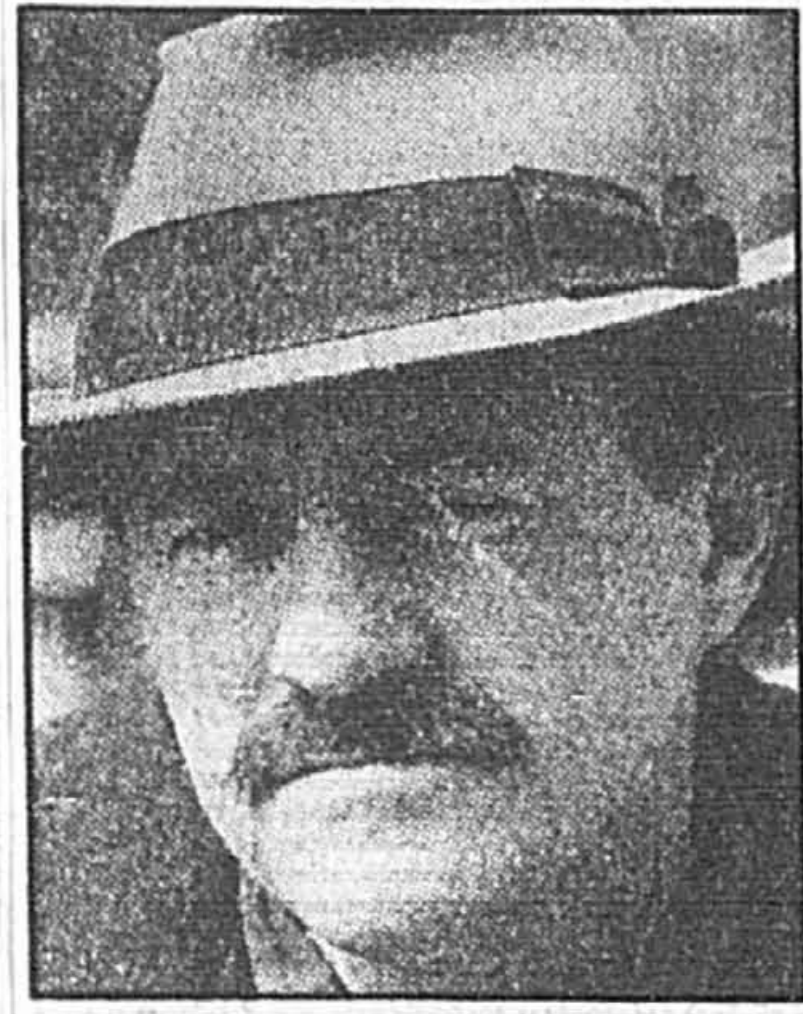


Aujourd'hui



B6 PAUL ROSE

Un comité pousse actuellement la candidature de Paul Rose aux élections partielles d'Anjou, même si l'ancien felquist, en liberté conditionnelle, n'est pas éligible.

S3 CANADIEN 4 MAPLE LEAFS 1

Le gardien Patrick Roy a connu un match agité devant son filet et le Canadien est venu à bout des Maple Leafs. Stephan Lebeau a enfilé le but vainqueur à la 3ème période.

D1 ÉCONOMIE

Pierre Peladeau prépare une offre d'achat des 25 p. cent d'imprimeries Québecor que détient le groupe de feu Robert Maxwell, mais il s'intéresse aussi au Mirror Group.

E2 OSM

Faute de liquidités, l'Orchestre Symphonique de Montréal se déclare incapable de verser la paye de vacances des Fêtes à ses musiciens avant le 15 janvier.



C1 LA MODE

On a beau prédire sa disparition à plus ou moins long terme, le noir demeure une couleur vitale et s'inscrit, comme il l'a toujours fait, dans la liste des valeurs sûres.

Sommaire

Table of contents listing sections: Annonces classées, Immobilier, marchandises, emplois, automobiles, propositions d'affaires, Arts et spectacles, Informations, ciné-horaires, télé-horaires, radio-télé, Bandes dessinées, Bridge, Décès, Economie, Editorial, Êtes-vous observateur?, Feuilletton, Horoscope, La mode, Le monde, Loteries - résultats, Mots croisés, Mot mystère.

Le père Aristide reçoit un accueil délirant

RICHARD HÉTU



ARISTIDE au CANADA

L'arène Maurice-Richard a été le théâtre hier soir d'une rencontre d'une rare exhubérance entre le président élu d'Haïti, Jean-Bertrand Aristide, et les membres de la communauté haïtienne de Montréal.

Ils étaient environ 7000 à scanner «Titid! Titid! Titid!» quand le petit prêtre, qui a été chassé d'Haïti le 30 septembre par un putsch militaire, est finalement apparu sur la scène, plus de deux heures après l'ouverture des portes de l'amphithéâtre de l'est de Montréal.

Dans le vacarme de la foule en liesse, le père Aristide s'est dirigé lentement vers les micros qui se trouvaient fixés à un podium, semblant prendre plaisir à cet accueil délirant et envoyant de la main des baisers aux quatre coins de l'amphithéâtre. Puis, dans un discours lyrique que lui seul pou-

vait prononcer, il a longuement parlé d'amour à ceux qui l'accueillaient.

«Quand les amoureux et amoureuses se rencontrent, ils se regardent au blanc des yeux», a-t-il d'abord eu le temps de dire avant d'être enterré sous une avalanche d'applaudissements. Et, quand la foule s'est un peu calmée, il a ajouté: «A la croisée des regards, regards des yeux du coeur, pétille l'amour. C'est à la source de cet amour qu'ensemble nous nous plongeons en nous saluant mutuellement, en nous embrassant fraternellement.

«C'est à la lumière de cet amour que j'ai découvert une grammaire, la grammaire politique. C'est à la lumière de cet amour que j'ai découvert un chapitre, le chapitre démocratique.

Le jour du retour

«Là, a-t-il poursuivi, au coeur

VOIR ACCUEIL EN A 2

Aristide réitère sa flexibilité pour régler la crise haïtienne. Page A 3

La présence haïtienne, un test de racisme pour le Québec français. Page A 5



PHOTO ROBERT MAILLOUX, La Presse

Sept mille Haïtiens de Montréal se sont fait parler d'amour par le père Aristide, hier soir à l'arène Maurice-Richard.

« On repart à zéro »

PAULE ROBITAILLE collaboration spéciale MOSCOU

« Ils ont euthanasié l'URSS! On se retrouve enfin entre Slaves! » Depuis longtemps, Alina Zavodonskaya, un professeur d'université, s'amuse à ridiculiser le président de l'URSS lorsqu'il s'adresse au peuple à la télévision. Lors des longs discours fleuve du président, elle en profite pour aller faire la vaisselle. Depuis le putsch raté du mois d'août, le vrai leader pour Mme Zavodonskaya, c'est le président de Russie Boris Eltsine, et cela malgré ses défauts. Gorbatchev, lui, est un anachronisme.

me pour bien des Ukrainiens ou Biélorusses, la déclaration de dimanche des trois présidents slaves enterrant l'URSS vient confirmer une évidence: le gouvernement central est tombé avec les putschistes d'août. «Maintenant, on repart à zéro», raconte un jeune ukrainien, «c'est notre seul espoir pour sortir du fiasco!»

Pour le vice-premier ministre russe Gennady Bourboulis, il n'y a plus de demi-mesures, l'URSS est déjà morte et «le commonwealth des États souverains» est son successeur en droit. «La journée de dimanche était d'une importance capitale, elle a mis fin une fois pour toutes à l'existence de l'Union soviétique», a lancé le

VOIR ZERO EN B 8

Gorbatchev refuse d'entériner l'acte de décès de l'URSS

d'après Reuter et AFP MOSCOU

« Au lendemain de la proclamation d'une «Communauté d'États indépendants» par les trois républiques slaves qu'il qualifie «d'anticonstitutionnelle», Mikhail Gorbatchev a repris l'initiative hier en défendant ses prérogatives.

Après avoir fait savoir qu'il n'entendait pas démissionner, le chef de l'État soviétique a souligné, dans une déclaration lue à la télévision, qu'il envisageait l'organisation d'un référendum sur la forme future de l'URSS dont il s'est refusé à entériner l'acte de décès.

Il a dit souhaiter convoquer le

Congrès des députés du peuple — législature suprême soviétique — pour qu'il débattre de l'accord conclu par la Russie, l'Ukraine et la Biélorussie.

La question de l'avenir de l'URSS «ne peut être résolue que par des moyens constitutionnels avec la participation de tous les États souverains et en prenant en compte la volonté des peuples», a-t-il dit.

Mikhail Gorbatchev avait auparavant reçu le président russe Boris Eltsine venu lui exposer l'accord conclu la veille, en son nom et en celui de ses homologues ukrainien Leonid Kravtchouk et biélorusse Stanislav Chouchkevitch.

Le président soviétique a toute-

fois estimé qu'il y avait des aspects positifs dans la déclaration rendue publique à l'issue de leur sommet à Brest en Biélorussie, notamment l'engagement à trouver une politique de défense commune. Le ministre russe des Affaires étrangères, Andreï Kozirev, a de son côté assuré que Mikhail Gorbatchev avait un rôle à jouer dans la communauté.

Le président arménien Levon VOIR URSS EN B 8

Ottawa voit d'un bon oeil l'union des trois républiques slaves. Page B 6

La décomposition de l'URSS plus redoutable que la Guerre froide? Page E 4

Épidémie de rage: l'île de Montréal est atteinte



DR FRANÇOIS LUBRINA collaboration spéciale

« Léau ayant trop souvent une connotation historique, exotique ou romanesque («qui veut noyer son chien l'accuse de la rage», selon le fabuliste La Fontaine), cette zoonose (maladie transmissible des animaux aux humains et vice versa) connaît

une rare recrudescence au Québec.

Partie, en novembre 1989, de Shawville (région de Pontiac), la rage a gagné aujourd'hui le territoire de l'Outaouais et bien d'autres régions du Québec. Transmise principalement par le renard, on en a même diagnostiqué des cas dans le secteur urbain Aylmer-Hull-Gatineau, tout comme en Abitibi-Témiscamingue, et en plein coeur de Rouyn-Noranda! Aujourd'hui, les comtés de Labelle, Argenteuil, Deux-Montagnes et Terrebonne sont atteints. Au sud-ouest de Montréal, les

comtés de Huntingdon, Vaudreuil-Soulanges et Châteauguay ne sont pas épargnés. Un cas de rage a même été diagnostiqué sur une chauve-souris au collège MacDonald, à Sainte-Anne-de-Bellevue. C'est-à-dire dans l'île de Montréal.

Renard

Avec son importante population d'animaux sauvages, tout particulièrement sur le mont Royal (ratons-laveurs, écureuils, moutettes), ou domestiques (chats errants), la Ville de Montréal pourrait bien devenir une proie

tentante pour ce virus qui, sans discrimination sociale, ne fait pas de «quartier».

Depuis le 1^{er} janvier 1991 en effet, pas moins de 506 cas de rage ont été répertoriés officiellement au Québec en date du 31 octobre. Soit 155 animaux domestiques (49 chiens, 20 chats, 69 têtes de bétail, quatre chevaux) et 351 animaux de la faune sauvage (282 renards, 41 moutettes, 10 ratons-laveurs, neuf coyottes, cinq chauves-souris).

Sans prendre panique pour autant, il vous faut tout de même savoir qu'aucun individu ne peut se

considérer comme totalement hors de danger s'il est en contact actif avec des animaux exposés, surtout à la campagne. Maladie des animaux à sang chaud en effet, le virus de la rage est généralement inoculé par morsure. De là, il gagne rapidement les centres nerveux de la personne ou de l'animal contaminé. Il perturbe alors progressivement le fonctionnement de ces centres, le plus souvent de façon inéluctablement mortelle.

La période d'incubation dépend, bien sûr, de l'emplacement VOIR RAGE EN A 2

Travel advertisement for Vancouver and Fort Lauderdale, including flight prices and dates.

Travel advertisement for Turks & Caicos, including flight prices and dates.

Travel advertisement for Haiti, including flight prices and dates.

SUITE DE LA UNE

RAGE

Epidémie de rage: l'île de Montréal est atteinte

de la morsure et de la quantité de virus inoculée. Si la zone mordue est très innervée (extrémité des membres comme la main, zone proche du cerveau, organes génitaux), l'évolution est beaucoup plus rapide. L'incubation (période entre laquelle le virus pénètre l'organisme et l'apparition des symptômes) est en moyenne de trois à quatre semaines. Toutefois, dans certains cas exceptionnels, elle peut varier entre aussi peu que dix jours et plusieurs mois, voire plusieurs années! Cette dernière possibilité étant évidemment exceptionnelle.

Peur de l'eau

Sans être médecin, mais parce qu'on est agriculteur, chasseur, père de famille éclairé et vigilant, sachez que la maladie proprement dite évolue entre quatre et six jours en moyenne. Il est donc bon de connaître les symptômes généraux de la rage que vous pouvez rencontrer un jour, tombant face à face sur un animal domestique ou sauvage au comportement bizarre.

● **Les troubles psychiques:** une des caractéristiques de ce fléau est un changement radical du caractère et du comportement de l'animal atteint. On notera chez ce dernier des tendances inhabituelles à des manifestations d'affection exagérée, ou à une agressivité sans raison, surtout lorsqu'on le dérange.

● **Les troubles de l'appétit:** on note une perturbation du goût, avec machonnage frénétique d'objets non comestibles (morceaux de bois, objets en métal). Voir un refus total de boire ou de manger. La forme la plus caractéristique chez l'homme (et ce n'est pas le cas chez l'animal) demeure l'hydrophobie (autre synonyme antique de la rage, soit la peur morbide de l'eau). Il est donc essentiel de savoir que contrairement à certaines croyances, l'hydrophobie n'est pas caractéristique de la rage chez les bêtes. Chez l'homme enragé par contre, la vue d'un simple verre d'eau déclenche une véritable crise de terreur.

● **Les troubles neuro-musculaires:** ils se traduisent par des difficultés motrices allant jusqu'à la paralysie générale. On notera chez le malade de la difficulté à déglutir. Ce qui entraîne une salivation permanente et excessive. Typiques sont aussi les difficultés de vocalisation: cris de tonalité anormale et avec une fréquence inhabituelle. Par contre, la vocalisation peut être parfois inexistante dans le cas de la rage dite «muette».

● **La perte de l'instinct de conservation:** souvent, l'animal sauvage enragé ne craint plus l'homme. Il n'hésite pas à s'approcher des habitations. Sa démarche est chancelante. Il mord à tort et à travers, sans raison. De tels animaux perdent tout instinct de conservation, n'ayant même plus de réflexe de fuite. Des bêtes plutôt nocturnes se déplaceront donc sans crainte en plein jour.

Mais, pas de panique, sachez toutefois que de nombreuses autres maladies peuvent présenter quelques-uns des symptômes de la rage: la crise d'épilepsie, le tétanos, certains empoisonnements, le distemper dans sa phase nerveuse, une «rage» de dents, un corps étranger dans la gueule...



Le docteur Bernard Pillet, assisté de sa fille Béatrice, s'apprête à vacciner Otok, un colossal malamut d'un an à pelure.

PHOTO JEAN GOUILLI, La Presse

LAVALIN

La faillite de Lavalin a englouti 53 millions de fonds publics

En cas de morsure par un animal suspect de rage, outre bien nettoyer la plaie du mordu en profondeur et au savon, et d'aller à l'hôpital, il est important d'isoler le mordeur (si on peut le capturer). Et au moins de le faire examiner trois fois à une semaine d'intervalle par le vétérinaire. Il ne faut jamais abattre un chien mordeur avant ce délai, au risque de ne jamais pouvoir diagnostiquer formellement la maladie. Assurez-vous aussi dans tous les cas si l'animal mordeur possède une identification ou une plaque prouvant qu'il est convenablement vacciné.

Le virus est habituellement éliminé dans la salive. Cependant, cette excrétion salivaire peut précéder de quelques jours l'apparition des symptômes proprement dits. Pour cette raison, il est toujours important de garder en observation les animaux mordeurs non vaccinés qui ne présentent pas sur le coup de symptômes de la rage.

La meilleure prévention, c'est bien sûr la vaccination annuelle de nos petits compagnons, chevaux, ou animaux de ferme exposés. Surtout s'ils vont à l'extérieur comme les chiens et les chats (des l'âge de trois mois), tout particulièrement à la campagne. Pour être légalement valable, la vaccination doit être effectuée depuis plus d'un mois et moins d'un an (pour franchir les frontières par exemple). A cette occasion, votre vétérinaire vous remettra un certificat daté et signé, ainsi qu'un médaillon à attacher au collier.

Mais certains animaux qui ne mettent pas le nez dehors peuvent être exposés curieusement. Fin juin par exemple, une de mes clientes jugeait inutile de vacciner son paisible minet, animal strictement d'intérieur selon elle. Un mois plus tard, et très inquiète, elle me le rapportait saignant, mordu à l'oreille par un gros rat dans la cave. □

LAVALIN

La faillite de Lavalin a englouti 53 millions de fonds publics

Selon des informations obtenues par La Presse, la SDI devrait encaisser cette année une augmentation substantielle de ses pertes en raison de l'effet conjugué de la mauvaise conjoncture économique et de la fin des moratoires de trois ans pour le remboursement du nouveau type de prêts alloués par l'organisme depuis 1988. En mars prochain, la SDI risque d'assister à une véritable «explosion» de pertes et provisions pour radiation futures, a-t-on expliqué à La Presse.

Officiellement toutefois, la SDI affirme n'avoir aucune indication que les pertes de cette année seront supérieures à celles de 1990-91; des radiations de 16 millions et des provisions de pertes totalisant 56 millions sur les quatre dernières années, pour les décisions qui relèvent de la SDI. La SDI a toujours une approche conservatrice dans ses évaluations et prend même des provisions pour pertes sur des «bons prêts» dont on sait déjà qu'ils porteront profit, d'expliquer le porte-parole de la SDI, M. Michel Surprenant. Des chiffres rassurants sur les prévisions seront donnés à la prochaine réunion du conseil d'administration, le 17 décembre.

Pour l'autre part des mesures d'aide qui relèvent de décisions gouvernementales — l'assistance accordée en vertu de l'article 7 de la loi de la SDI — les pertes anticipées étaient de 125 millions pour l'année terminée en mars dernier, contre 75 millions l'année précédente. Encore là, on prévoit le même rythme de croissance pour les pertes anticipées sur les interventions de la SDI d'ici à la fin de l'année — près de 1 milliard sur le 1,7 milliard de l'ensemble du portefeuille d'aide financière de l'organisme.

C'est possible qu'il y ait une augmentation récente de ces pertes, avec les décisions qu'on a prises avec Cascades, Donohue et Kemtec mais ce n'est pas anormal dans la conjoncture actuelle», a reconnu hier M. Tremblay.

Dans son rapport annuel, la semaine dernière, le Vérificateur général Guy Breton critiquait sévèrement la SDI. La philosophie de l'organisme avait changé en 1987; de l'octroi de subventions, l'organisme s'est lancé dans le prêt participatif où, théoriquement, il s'attend à récupérer son assistance à même les profits réalisés. Or, selon le Vérificateur, la gestion de la SDI n'a pas été adaptée à cette nouvelle vocation et des prêts risqués sont accordés sans examen suffisant.

Selon les renseignements obtenus, les employés de la SDI ont, à la lecture du rapport du Vérificateur, réclamé que la direction de l'organisme mette par écrit les mesures qu'elle entendait prendre pour corriger son tir. En réaction au rapport, la SDI avait accusé le coup en expliquant qu'elle était précisément à réévaluer ses mécanismes de décision.

La SDI accepte une demande d'assistance sur deux tandis que

les sociétés à capital de risque, auxquelles font appel les firmes mal en point, n'acceptent généralement qu'une requête sur dix, explique-t-on.

Le Vérificateur a critiqué le manque de suivi des prêts à risque. En fait, les fonctionnaires de la SDI ont chacun une trentaine de dossiers à surveiller contre cinq ou six pour les employés des sociétés privées qui font des prêts à risques. Parfois, il s'écoule six mois entre deux suivis de dossier à la SDI, tandis que les évaluations sont presque hebdomadaires dans le secteur privé.

En outre, contrairement aux sociétés à capital de risque, la SDI n'exige pas de siège au conseil d'administration des sociétés qu'elle assiste financièrement. Sur des prêts risqués, elle exige 2 p. cent de plus que le taux bancaire, mais il s'agit de créances que jamais une institution prêteuse n'accepterait, explique-t-on.

Pour le ministre Tremblay, «les pertes peuvent augmenter à cause de la conjoncture défavorable», mais il faut aussi tenir compte des options d'achat obtenues par la SDI — d'une valeur de 28 millions lors de leur exercice.

Ces actions-là peuvent ne pas valoir beaucoup aujourd'hui mais à moyen et long terme, elles vont prendre de la valeur; même si la compagnie ne devient pas publique, il peut y avoir des achats entre partenaires (permettant à Québec de récupérer son assistance), selon M. Tremblay.

Dans son rapport, le Vérificateur critiquait l'absence d'une politique claire pour l'exercice des options d'achat de capital-actions. Au sein de la SDI, des cadres s'interrogent souvent sur la valeur réelle des actions qui ne s'apprécient pas et qui ne procurent pas de droit de vote. Certains estiment que seule 10 p. cent de la valeur de ces actions sera effectivement récupéré à moyen et long terme. □

ACCUEIL

Le père Aristide reçoit un accueil délirant

de ce chapitre démocratique de la grammaire politique, j'ai trouvé un mot, amour. J'ai trouvé une vie, une vie d'amour. J'ai trouvé une histoire, une histoire d'amour.»

Il n'en fallait pas plus pour semer encore davantage le délire parmi la foule. Celle-ci, qui s'était massée sagement dès 15 h devant les portes closes de l'aréna Maurice-Richard, s'est alors mise à chanter, à danser et à agiter des drapeaux canadiens et des fanions commémorant l'assermentation du père Aristide du 7 janvier dernier. Dans les annales po-

La Couronne en appelle de la remise en liberté de Proulx

Le ministre public a demandé hier au juge en chef de la Cour d'appel de réviser la remise en liberté du journaliste Benoit Proulx.

La requête signée par Me Robert Parrot, substitut du procureur

général, sera présentée jeudi devant le juge en chef Claude Bisson. Elle s'appuie sur trois motifs: l'intérêt public, l'équité procédurale et l'interprétation limitative des circonstances exceptionnelles.

litiques du Québec, peu d'événements auront suscité une aussi grande émotion.

«Si vous voulez comprendre ce qui se passe, pensez au 15 novembre 1976 au Centre Paul-Sauvé», a déclaré Yvette Kébreau, une travailleuse sociale de 40 ans. «Nous voulons le retour d'Aristide en Haïti et, ce soir, nous y croyons.»

Le père Aristide aussi. Au cours de son discours, qui a duré près d'une heure, il s'est dit convaincu que le jour de son retour au pouvoir «viendra». Il s'est également dit confiant que «la démocratie sera une réalité» en Haïti.

Car, a-t-il dit, «le défi du siècle passe par cette expérience. L'an 2000 verra s'il y aura eu des hommes et des femmes capables de demeurer debout pour la démocratie.»

Délaissant par la suite le podium et s'aventurant sur le bord de la scène avec un micro en main, le père Aristide a entamé un jeu de questions-réponses auquel il a habitué ses partisans.

«Les diplomates du béton

«Êtes-vous découragés? Avez-vous peur du froid?» a demandé le père Aristide, recevant un «Non!» tonitruant en guise de réponse.

«Vous qui résistez pacifiquement», a-t-il enchaîné en s'adressant à tous ces «diplomates du béton» dont la lutte contribue à rétablir le processus démocratique en Haïti, «je vous dis merci, au nom des morts qui parlent par ma voix. Car votre résistance resuscite les morts (victimes de la répression). Ils vivent en nous éternellement.»

Poursuivant sur sa lancée, le père Aristide a déclaré à la foule qu'il était prêt à travailler à la création d'un gouvernement «d'ouverture» en Haïti. Mais quand il a parlé des dizaines de candidats qu'il avait suggérés pour le poste de premier ministre et qui avaient été rejetés, un homme dans la foule l'a interrompu en criant: «Non à (Marc) Bazin».

Il faisait allusion à un ancien adversaire du président élu, dont les liens trop étroits avec les États-Unis sont mal vus par plusieurs Haïtiens.

«Le peuple haïtien est intelligent», a déclaré le père Aristide après l'interjection de l'homme. «Quel grand peuple!»

Un peuple qui devra emprunter la voix de la justice plutôt que celle de la violence quand l'heure du retour de la démocratie aura sonné, a déclaré le père Aristide.

«Le peuple haïtien n'a pas le goût de la vengeance sur les lèvres», a-t-il déclaré. «Il ne réclame que la justice.» □

Un hold-up «arrangé avec le gars des vues» tourne mal

ÉRIC TROTTIER

Le gérant et deux employés d'un restaurant Pizza Hut de Pierrefonds ont tenté d'organiser un hold-up «arrangé avec le gars des vues», hier matin, mais sans grand succès puisque des policiers de la CUM les ont attrapés la main dans le sac moins d'une heure après leur crime.

Tous trois devront comparaître devant un juge en début d'année pour faire face à diverses accusations reliées à ce cambriolage pour le moins exceptionnel.

Peu après la fermeture de la pizzeria, sise au 14140 boulevard Pierrefonds, vers minuit 15, deux cagoullards sont entrés dans le bureau du gérant, seul à ce moment. Les deux agresseurs l'ont alors «assommé» avec un violent coup de poing en pleine figure, l'ont ligoté et lui ont masqué le visage.

Par pur «hasard», le coffre-fort était ouvert à ce moment et les deux brigands n'ont eu qu'à se servir eux-mêmes. Ils se sont emparés de plus de 2000 \$ et de cinq ordinateurs, avant de s'enfuir avec l'automobile du gérant. Après maints «efforts», celui-ci est toutefois parvenu à déclencher l'alarme avec son pied.

Les policiers du poste 12 de la police de la CUM, situé près du restaurant, sont rapidement intervenus. Mais ce sont des agents du district 11, à Kirkland, qui ont retracé les deux brigands, moins d'une heure après le crime, en débutant leur ronde, près de l'église Saint-Edmunds, à Beaconsfield.

Les deux policiers ont d'abord voulu effectuer une vérification de routine, mais ils ont rapidement flairé la piste, quand ils ont remarqué, dans le véhicule suspect, cinq ordinateurs et plusieurs sacs «Pizza Hut» contenant de l'argent...

Les fins limiers les ont emmenés au poste pour les interroger. L'enquête a par la suite été confiée au sergent-détective Gérard Filion, du poste 12. Après les avoir longuement interrogés, les deux individus ont fini par avouer qu'ils étaient de méche avec le gérant de l'établissement!

Celui-ci a été arrêté en soirée. «Les deux jeunes ne sont ni très grands ni très gros. Pour sa part, le gérant mesure à peu près six pieds deux pouces et doit peser dans les 250 livres; c'était difficile de croire qu'il s'était fait maîtriser aussi facilement», a expliqué le sergent-détective Filion.

Les enquêteurs ont accepté de relâcher les trois prévenus, avec promesse de comparaître. Agés de 20 ans, les deux premiers suspects se présenteront le 31 janvier au palais de justice de Montréal. Leur ex-patron et gérant, 23 ans, les imitera le 10 février suivant. Ils seront tous inculpés de complot, méfait public, vol et recel.

Correction

Dans nos éditions de dimanche et d'hier, nous publions un horaire détaillé de la visite du président d'Haïti à Montréal. Tous les renseignements compris dans cet horaire étaient exacts sauf un... le mois. M. Aristide était à Montréal hier, 9 décembre 1991, et non le 9 mai 1991. Nos excuses!

Où donner de son sang

Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donneurs aux endroits suivants:

- Montréal: au Centre des donneurs de la Croix-Rouge, 2991 est, rue Sherbrooke, de 9 h à 20 h;
- Saint-Vincent-de-Paul: dans le gymnase du Service correctionnel du Canada, 5500, boul. Lévesque, de 9 h à 17 h;
- Sainte-Anne-des-Plaines: au Service correctionnel du Canada, de 9 h à 17 h;
- Greenfield Park: aux Galeries Taschereau, 745, boul. Taschereau, de 14 h 30 à 20 h 30.

La Quotidienne
tirage d'hier

à trois chiffres

637

à quatre chiffres

0333

ABONNEMENT	285-6911	ANNONCES CLASSÉES	
Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7h à 17h30		Commandes ou corrections	285-7111
REDACTION	285-7070	GRANDES ANNONCES	
PROMOTION	285-7100	Détailants	285-7202
COMPTABILITÉ		National, Télé+	285-7306
Grandes annonces	285-6892	Vacances, Voyages	285-7265
Annonces classées	285-6900	Carrières et professions, nominations	285-7320

La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, LTÉE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de LA PRESSE et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont également réservés. «Courrier de la deuxième classe» — Enregistrement: numéro 1400 • Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

RENSEIGNEMENTS 285-7272



MARDI
10 DÉCEMBRE 1991

50-2-01

BAUME & MERCIER

GENEVE

MAÎTRES HORLOGERS DEPUIS 1830



Depuis 1930, Baume et Mercier n'ont conçu et fabriqué que des montres remarquables alliant tradition, innovation, beauté, audace et volonté de ne produire que des créations exclusives. L'essence même de la perfection. Tels sont le passé et le futur de Baume et Mercier.

Au magasin du square Phillips
seulement.

Club Prestige exclusif de Birk
20% D'ACCOMPTE, AUCUN INTÉRÊT
PENDANT 6 MOIS
sur un achat unique de 1000\$ ou plus

Dans chaque boîte bleue se cache un rêve.

BIRKS





Le président Aristide a été touché par l'accueil qu'il a reçu à l'aréna Maurice-Richard.

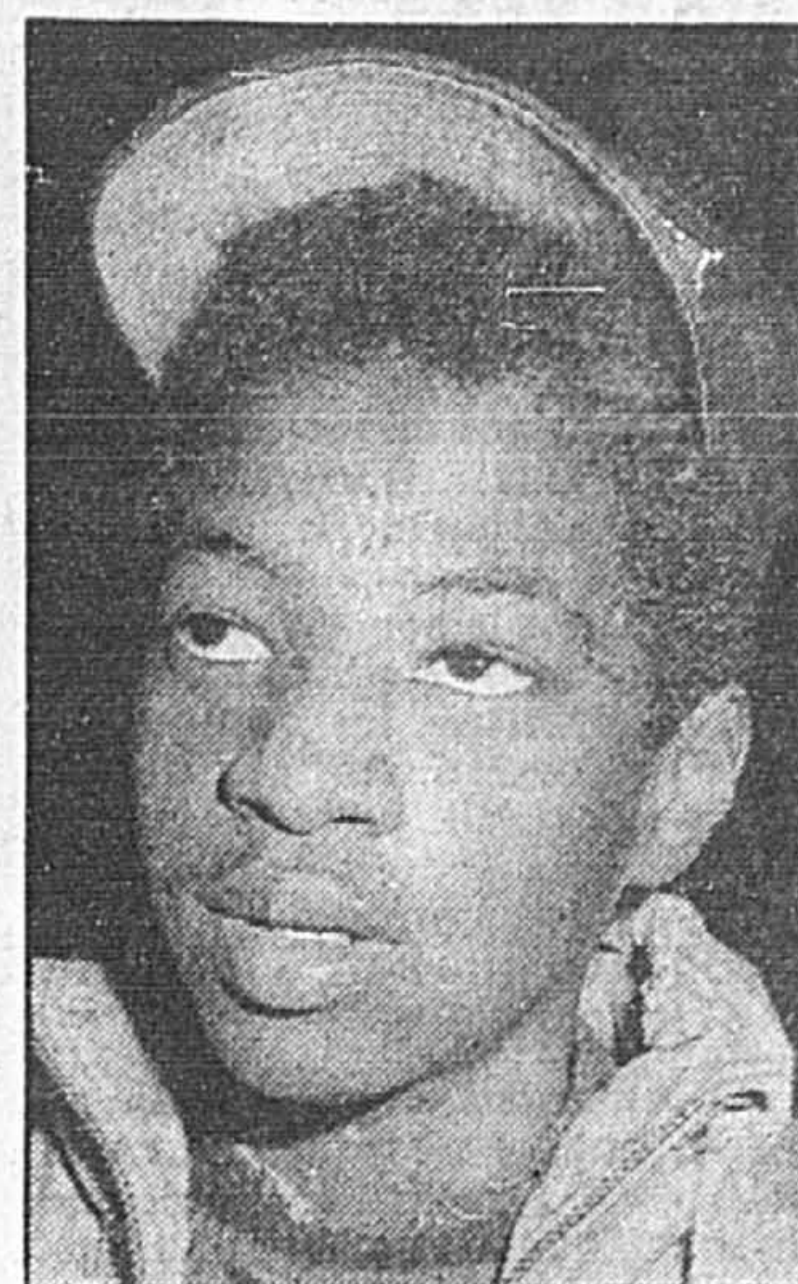
PHOTO ROBERT MAILLOUX, La Presse

Aristide fait renaître l'espoir



Gay-Louise Michel-Bellamy

■ Seul Aristide peut régler les problèmes d'Haïti. Il faut absolument qu'il retourne au pouvoir. Ceux qui ne sont pas pour la démocratie, ce sont des criminels.



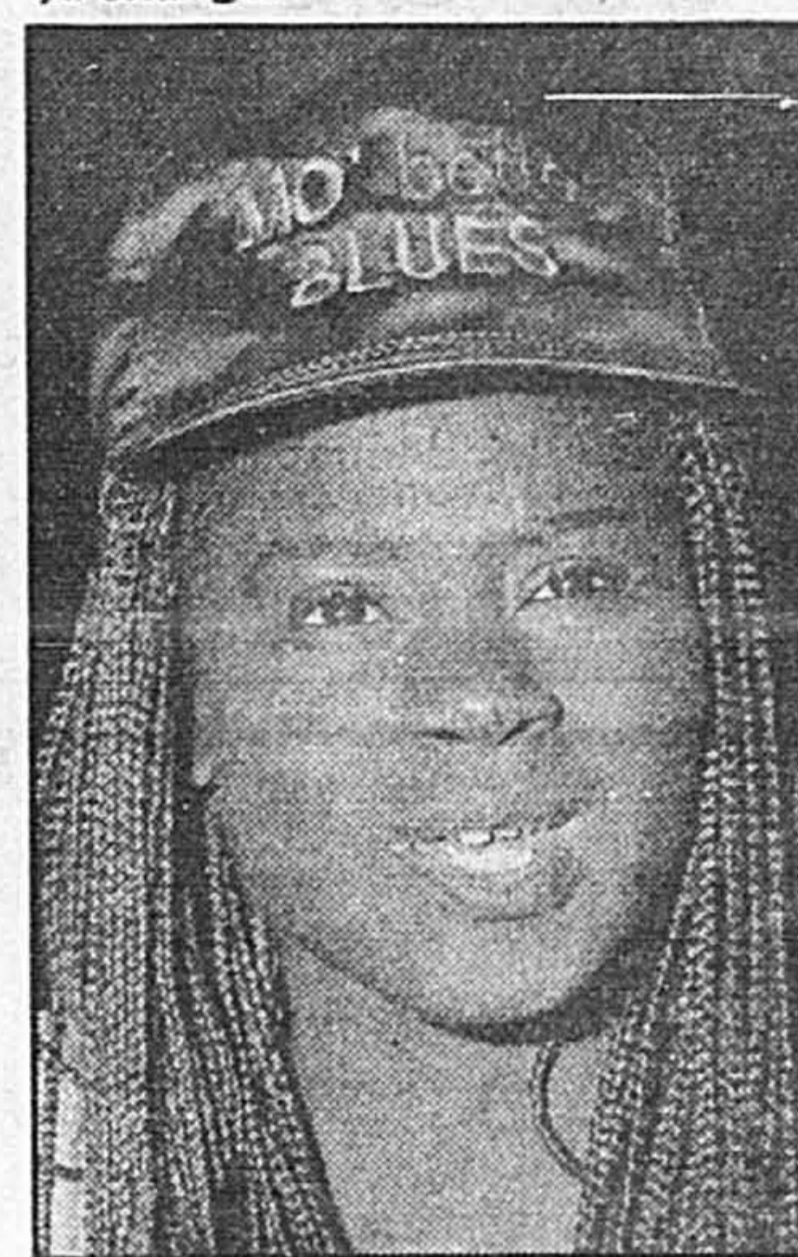
Martin Lavolette

■ J'ai hâte qu'Aristide retourne en Haïti. Il y a des personnes qui meurent dans le pays en ce moment. Il y a des gens qui se servent mal du pouvoir. Il faut que ça change.



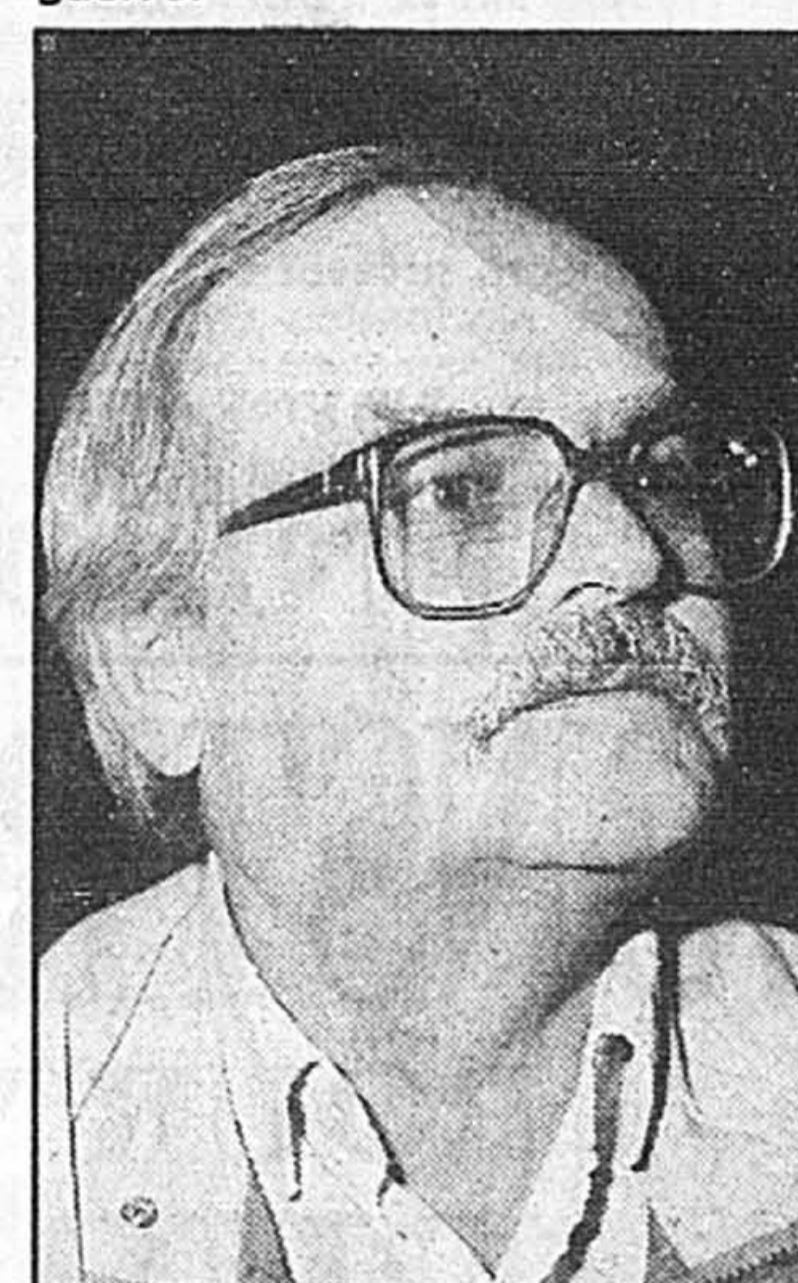
Franco Vachon

■ Je me sens heureux. Le président va bientôt retourner en Haïti. Il pourra gouverner le pays. Comme ça, il n'y aura plus de guerre.



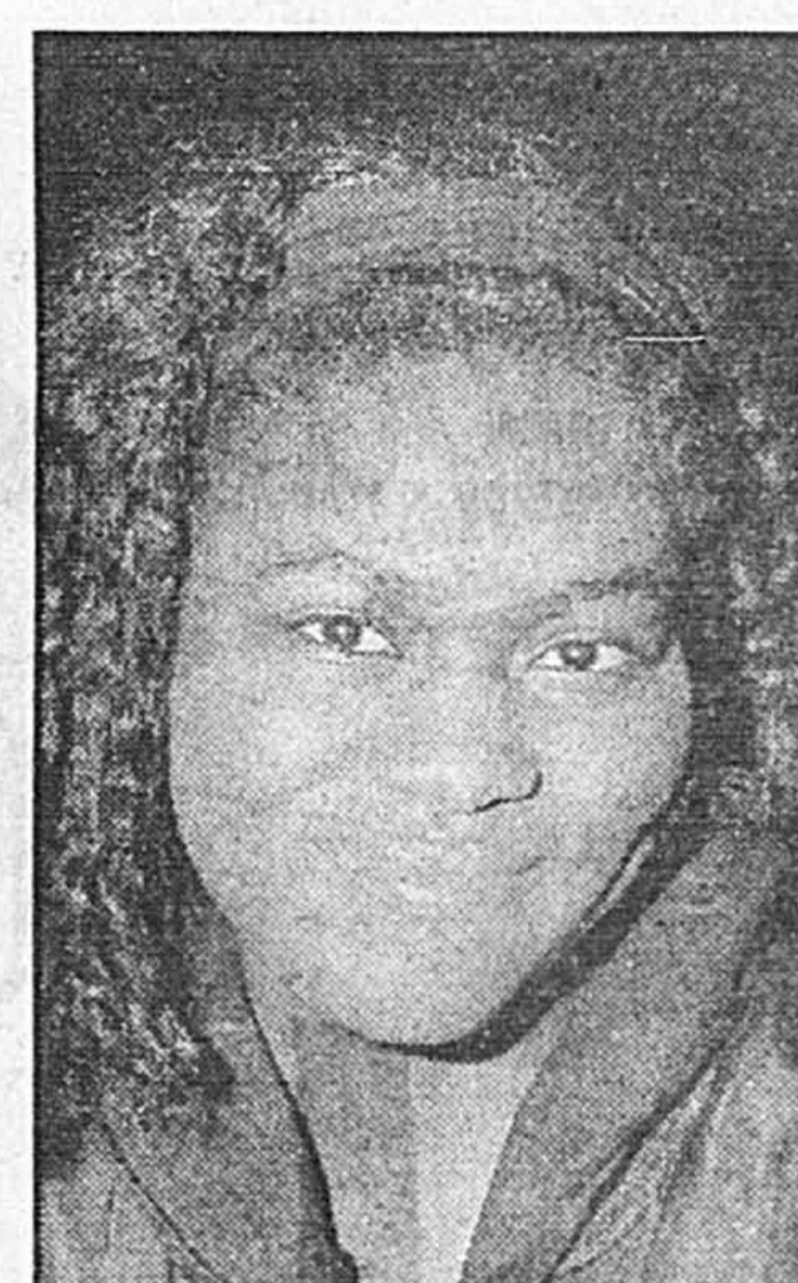
Martine Romelus

■ Aristide me passionne. C'est un homme bon. Je trouve qu'il a été envoyé du ciel pour sauver Haïti.



Pierre Vallières

■ Je suis ici pour partager mon espoir pour Haïti et pour tous les peuples qui veulent vivre en liberté et en justice sociale. Ça fait du bien de vivre une assemblée du genre. On n'en a presque plus au Québec.



Marie-Gina Innocent

■ Je compte retourner en Haïti quand le père Aristide y sera. Haïti, c'est un beau pays. Ce n'est pas pour rien qu'on l'appelle la perle des Antilles. C'est mon pays et je l'aime.

PHOTOS ROBERT MAILLOUX, La Presse

Le président Aristide réitère sa flexibilité pour régler la crise haïtienne

GILLES TOUPIN

■ Brandissant ses deux grands thèmes de la «flexibilité» dans les négociations et de son attachement indéfectible au retour du processus démocratique en Haïti, le président haïtien Jean-Bertrand Aristide a rappelé hier devant une salle enthousiaste et partisane de plus d'un millier de personnes à l'hôtel Le Reine Elisabeth qu'il valait mieux en démocratie «échouer avec le peuple» que de «réussir sans le peuple».



Invité par le Conseil des relations internationales de Montréal à prendre la parole hier devant des convives qui avaient payé 50 dollars le couvert, le président renversé mais néanmoins légal a été acclamé à tout rompre surtout par les représentants de la communauté haïtienne de Montréal fort nombreux pour l'occasion.

Accueilli par le maire de Montréal Jean Doré qui a insisté sur la légalité du président Aristide («Il est président», a-t-il lancé en réponse à quelqu'un qui avait utilisé dans la même phrase le verbe «être» à l'imparfait), par Mme Monique Landry, ministre des Relations internationales, qui a rappelé l'attachement du Canada au processus démocratique en Haïti, le père Aristide a salué l'assistance «au nom du peuple haï-

tien, et ceci naturellement lavalasement» (c'est-à-dire dans l'esprit de «lavalas» qui veut dire avalanche en créole et qui est le vocable attribué aux partisans du jeune président).

«En dépit de la tristesse que me cause la mort de 1500 patriotes haïtiens et haïtiennes, suite au coup d'État sanglant en Haïti, a-t-il dit, en dépit de l'éloignement temporaire de la mère patrie, je tiens à vous dire que je suis heureux, honoré, d'être avec vous aujourd'hui à Montréal, une ville belle et fière où j'ai déjà étudié et vécu.»

Tout mond', c'est mond'
Le président d'Haïti a d'abord souligné l'universalité des grands principes de la Déclaration universelle des droits de l'homme: «En Haïti, nous disons *Tout mond', c'est mond'*, autrement dit chaque être humain, quelque soit son statut social, doit être reconnu comme une personne à part entière qui mérite le respect de chacun et en particulier de l'État.» Pour lui, en cette fin de XXe siècle, les droits de la personne sont «le pilier central capable de structurer l'espace planétaire après l'effondrement des barrières Est-Ouest. Cela sera possible si cette valeur universelle partagée contribue à combler le fossé Nord-Sud.»

«En Haïti cependant, a dit le président Aristide, les droits de la personne sont le langage et la revendication de la majorité exclue, je le redis: exclue. Cette majorité exclue économiquement, socialement, politiquement et culturellement réclame la reconnaissance sociale, le respect de ses droits et la participation à la vie politi-

que.» Tel a été le sens des élections du 16 décembre 1990, a-t-il rappelé, qui l'ont porté au pouvoir et qui furent l'expression d'un rejet total par la majorité du «colonialisme interne».

En guise de bilan de ses sept mois en Haïti, le nouveau président a mentionné l'effort d'assainissement des finances publiques, la lutte contre la drogue et la corruption, les tentatives de mettre fin à l'insécurité dans les rues, la rationalisation de l'appareil d'État, le processus de séparation de la police et de l'armée, le respect de l'indépendance judiciaire et la mise en place d'un plan de développement audacieux et réaliste.

Stigmatisant ce qu'il a appelé la «conservation d'une corruption traditionnelle» qui se situe aux «antipodes de la démocratie», le père Aristide a tenu malgré tout à réitérer sa «flexibilité» pour «parvenir à un équilibre constitutionnel et garantir ainsi le retour de cette démocratie selon la constitution». Il a rappelé cependant que selon l'article 137 de cette constitution, c'était le président de la république qui choisissait le premier ministre en consultation avec les présidents des deux chambres du parlement.

Nomination du premier ministre
Mais, «pour vous montrer et pour montrer à la communauté internationale combien nous sommes prêts à jouer le jeu de la flexibilité, de l'ouverture», le président Aristide s'est dit disposé à laisser le dernier mot au parlement haïtien sur cette question. Rappelons que les négociations parrainées par l'Organisation des

États américains entre le président Aristide et le parlement haïtien en vue du retour de ce dernier achoppèrent jusqu'à présent sur cette question de la nomination d'un premier ministre en Haïti. Le chef de l'État avait proposé, selon ses propres déclarations, une vingtaine de noms pour ce poste qui ont tous été rejetés par les putschistes.

Le président Aristide, au cours d'une conférence de presse tenue hier après-midi, s'est par la suite interrogé sur la durée de la crise. «Combien de temps acceptera-t-on de voir des milliers de réfugiés fuir leur pays?» «Qu'en est-il de la responsabilité de la communauté internationale?»

«Il y va de l'avenir de l'OEA, a-t-il enchaîné. Aujourd'hui, l'OEA a une chance historique, celle de prouver qu'elle est capable de lutter pour la démocratie. Voilà pourquoi il y va de son avenir. Il y va de sa crédibilité.»

Le président a par ailleurs fait part de son intention d'accorder l'amnistie à la plupart des 7000 soldats haïtiens tout en condamnant le général Cédras et le petit «groupe» responsables du coup d'État.

Sur la question de son retour en Haïti et de sa sécurité personnelle, rappelant que le premier ministre Honorat, «complice de Cédras», «debout sur 1500 cadavres», l'avait menacé de mort, le président Aristide croit qu'il pourra tout de même retourner en sécurité à Port-au-Prince. Il a demandé d'ailleurs qu'une force de paix civile de l'OEA soit sur place en Haïti pour préparer son retour.



ROBERT DUGUAY

Vers 18h, un berger allemand a fait le tour de l'estrade. Il a reniflé partout, avec méthode, jusque dans les pots de fleurs et derrière les draperies, suivi de son maître.

Vers 18h 30, le lieutenant Sarrazin, directeur du district 52, a donné ses dernières instructions à la centaine de bénévoles, hommes et femmes, venus assurer une «vigilance». «On ne prévoit pas de problèmes», leur a-t-il dit en substance dans un porte-voix.

Il y avait également de la GRC et de la SQ à l'aréna Maurice-Richard hier soir. Les ordres se donnaient dans les trois langues.

«Évacuez salle si gros problème, nous-mêmes sécurité calmes, fais travail professionnellement, avertis si colis suspect», a recommandé un haut responsable de la milice haïtienne.

L'après-midi au Reine-Elizabeth, des

Des macoutes, il y en a partout

mesures de sécurité exceptionnelles avaient été prises pour protéger le père Aristide. Des corridors étaient bourrés d'agents «câblés», un bouclier serré de gardes du corps. Une dame qui a essayé de l'embrasser s'est fait remettre à sa place assez crûment.

«Le père est toujours menacé», nous a expliqué Fritz Jacques, un milicien bénévole. «Il a été victime de 14 attentats depuis 1984. Il a été béni jusqu'ici mais... on ne sait jamais où ils vont frapper. Il y a des macoutes partout.»

Antonio Augustin a repris à peu près les mêmes propos: «Ils sont très forts et bien organisés. Il ne faut pas s'imaginer que le coup d'État a été improvisé. Ils savaient depuis le début des élections qu'Aristide serait élu et ils avaient planifié leur action depuis des mois. Lorsqu'ils ont quelque chose en tête...»

«Ils» auraient même offert 15 millions pour la peau du père Aristide. «Il a dérangé bien du monde quand il était en place. Les caïds des grands réseaux de

drogue ne veulent pas qu'il retourne là-bas».

Même qu'à l'entrée de la presse, deux dames ont débattu de la possibilité de nous soumettre à un détecteur de métal.

Dans l'aréna Maurice-Richard, vers 18h, on pouvait aussi entendre un concerto pour violon de Bach et boire du café en jasant.

Les événements d'hier soir étaient transmis en direct sur CIBL, la station de radio communautaire préférée des Haïtiens de Montréal. «C'est à un rendez-vous historique que vous convie aujourd'hui le 101,5, dès 19h 30», annonçait d'ailleurs le communiqué.

«Depuis la fondation, le 26 avril 1980, nous avons cheminé vers la liberté avec le peuple haïtien», a expliqué Rosemay Eustache, co-animatrice de «Koumbit les Flamboyants», une émission d'affaires qui fait les beaux dimanches de la communauté et à laquelle le père Aristide a

d'ailleurs collaboré étroitement. «Même de là-bas, il a continué à nous appeler pour donner des nouvelles du pays», a repris Roger Edmond, un des deux autres animateurs, avec Evans Demangue.

«Nous avons été des piliers de la communauté chrétienne», nous a rappelé Mme Eustache.

«Notre auditoire haïtien est très fidèle et très généreux», a d'ailleurs confirmé Line Beauchamp, la directrice de CIBL, en précisant que près du quart des dons recueillis lors du Radiothon annuel provenait de la communauté haïtienne.

Vers 17h dans le parking de l'aréna Maurice-Richard, un couple sort d'une BMW de l'année. Tout jeunes, des vêtements dernier cri, elle, très belle, lui, très élégant.

«Il faut montrer au monde que nous sommes derrière lui, répondent-ils en patageant dans d'épaisses flaques d'eau. C'est un grand jour pour nous».

Ils rient encore en arrivant à l'entrée de la rue Pierre de Coubertin où des centaines de personnes se pressent déjà, qui devront attendre près de deux heures avant qu'on se décide enfin à les laisser entrer.

La sécurité enfin installée, les portes s'ouvrent. «Marcher, pas courir», ordonne-t-on aux gens qui se ruent en bon ordre, pas tous contents d'avoir poireauté si longtemps dehors. La plupart sourient quand même.

Des gens font circuler une pétition pour le retour au pays du père, d'autres distribuent des fanions rouge et bleu, d'autres recueillent des dons dans des boîtes à la mesure de leurs espoirs, immenses.

D'autres, enfin, profitent de l'occasion pour vendre des drapeaux canadiens. Des épiciers aussi, il y en a partout.

Une dame âgée s'effondre sur son fils en arrivant à son siège, il faudra quelques minutes avant que l'on parvienne à l'évacuer.

Au jubé, des jeunes se mettent à chanter et la majorité de la foule reprend: «Nou mandé pou Aristide tounin... nou senti nou gain you président». Les gens frappent dans leurs mains, la soirée s'annonce belle et chaude.

MONTRES
SEIKO

Offre spéciale de Birks
à **30%** de rabais
du prix de détail suggéré

Pas seulement quelques montres sélectionnées, mais tout notre stock de montres Seiko pour homme et femme est en solde. Depuis plus d'un siècle, le renom d'intégrité de Birks dans le domaine des montres n'est plus à faire. D'ailleurs, notre service s'étend d'un bout à l'autre du pays et chaque montre est garantie par Seiko pour trois ans. Gravure gratuite

JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE

Club Prestige exclusif de Birks
20% D'ACOMPTÉ, AUCUN INTÉRÊT
PENDANT 6 MOIS
sur un achat unique de 1 000 \$ ou plus

Dans chaque boîte bleue se cache un rêve.

BIRKS



Une autre image du cardinal Léger dans un livre critique sur sa pensée

FRANÇOIS FOREST

■ En publiant prochainement sa thèse de doctorat sur «La pensée de Paul-Émile Léger», l'historienne Denise Robillard entend-elle démythifier l'un des personnages les plus adulés du Québec contemporain?

Dans un entretien à *La Presse*, elle précise tout simplement: «Jusqu'à son départ pour le Cameroun en 1967, Paul-Émile Léger n'avait pas de pensée personnelle, originale. Il avait la pensée de l'establishment, celle de l'autorité prônée par l'Église de Rome. Dans le concert des témoignages élogieux qui ont entouré ses funérailles, les commentateurs ont omis quantité de dimensions de sa vie pour ne retenir qu'une image positive. En bref, cet homme a entretenu la nostalgie d'une époque où l'autorité était la seule voie possible.»

Commentatrice pour Radio-Canada lors des obsèques du cardinal Léger, Denise Robillard, docteur en histoire, a défendu avec succès une thèse de doctorat sur Paul-Émile, cardinal Léger en 1979, au département des sciences religieuses de l'Université d'Ottawa. Elle publiera dans les prochains mois une version actualisée de ce travail de 600 pages rédigé à partir de témoignages, notes et discours (plus d'un millier) que l'homme d'Église a écrits et prononcés entre 1950, année où il accède à l'archevêché de Montréal, et 1967 alors qu'il part en mission pour l'Afrique.

«Il est évident que mon travail est différent de ce qui a été écrit à l'époque et qui donnait, plus souvent qu'autrement, dans l'éloge dithyrambique du pasteur et du prince. Cette thèse prend du recul

et constitue une analyse critique des documents publics qu'il a laissés, précise Mme Robillard, qui est maintenant responsable des publications à l'Office national de liturgie, un service de l'épiscopat canadien.

«Paul-Émile Léger était un homme de coeur, de passion, d'une grande sensibilité et qui s'apitoyait. Ses oeuvres étaient sa raison de vivre. C'est ce qui l'a empêché de sombrer dans la dépression.»

Cette dépression qui aurait tenu à la nostalgie de voir une société changer sans qu'il puisse l'orienter selon la seule autorité qu'il reconnaissait, celle de l'Église de Rome, serait directement responsable de sa spectaculaire mission en Afrique.

Elle soutient qu'au retour du Concile en 1965, en dépit du rôle majeur qu'il y joue pour favoriser un rapprochement de l'Église hiérarchique et le «bon peuple», et en dépit de l'ouvrage «de leader qui l'attend pour expliquer les nombreux changements» aux fidèles de Montréal, il tourne le dos pour se «réfugier dans ses oeuvres».

Il faut avant tout voir le cheminement du sulpicien dans le contexte d'un homme d'action qui fait des «gestes avec beaucoup d'éclat et de majesté, selon les moeurs de l'époque».

Nostalgique du siècle faste de Louis XIV, admirateur inconditionnel de Bossuet, l'homme est flamboyant, se grise de mots, mais est animé à son arrivée à Montréal d'une pensée rigide, une soumission totale à tout ce qui vient de Rome.

«Au niveau de la forme, analyse Mme Robillard, il est brillant. Mais il y a peu de choses au fond de sa pensée. C'est cepen-



Denise Robillard et ses fichiers qui aideront à la réalisation en 1992 d'un livre critique sur la pensée profonde de Paul-Émile Léger.

PHOTO ROBERT MAILLOUX, La Presse

dant un homme de coeur et les premières actions qu'il prendra seront destinées aux démunis. S'il réussit par son magnétisme à soulever les ouvriers pour que par leur bénévolat, ils l'aident à ériger le Foyer de la Charité et Saint-Charles-Borromée, il ne développe pas le même charisme

avec les intellectuels de l'Action catholique, ni avec ceux du Carrefour catholique de l'Université de Montréal, à qui il dira lors d'une rencontre en 1951: on me dit que dans vos réunions, on émet des opinions. L'Église n'a pas d'opinions, elle a la vérité. Je vais vous parler des devoirs des laïcs, vous

connaitrez ainsi vos responsabilités.»

L'autorité qu'il dégage ne l'empêche cependant pas d'écouter, dit encore l'historienne. Les laïcs vont lui faire comprendre le besoin de changement dans la prise en charge de l'éducation par exemple. C'est à leur demande qu'il nommera des laïcs à l'École normale et un recteur, Roger Gaudry, à l'Université de Montréal. «Jamais il n'aurait pris l'initiative de quelque chose telle que Rome le guidait; mais homme d'action qu'il est, quand on lui fait voir une situation, il accepte», fait remarquer l'historienne.

Au début de la Révolution tranquille, insiste-t-elle, il défend encore des positions conservatrices dans ses discours. Il est sur la défensive. «Ce n'est pas par conviction intellectuelle qu'il acceptera les changements mais pour des raisons pratiques.» Il commence alors à endosser des discours écrits par des laïcs sur l'éducation et les sciences, qui ne sont pourtant pas conformes à l'idéologie qui a cours jusque-là à Rome.

Et il investit alors dans les commissions préparatoires du Concile où ses interventions sont empreintes d'une besoin de changement pour l'Église: «Le cardinal a su s'entourer de deux excellen-

tes théologiens et, avec sa formation en droit, un éclairage nouveau, il a endossé de plain-pied leurs textes et les a admirablement présentés.»

Jusqu'à quel point ces textes l'ont-ils transformé? «Ce qui est certain, avance l'historienne, c'est que la démarche conciliaire et les textes des théologiens André Nault et Pierre Lafortune lui ont fait comprendre que son ministère ne devait plus être l'autorité unique mais qu'il fallait la partager. Je ne suis pas sûre que l'Église, peuple de Dieu, ait pénétré sa pensée profonde. C'est pour ça qu'il est parti pour l'Afrique où, d'une certaine façon, il a pu créer un royaume à sa dimension.»

Rejoint par *La Presse* au Grand Séminaire de Montréal, le théologien André Nault a nuancé: «Nous lui servions de conseillers. Il n'était pas qu'un lecteur de textes, mais il n'a pas écrit les textes, bien qu'ils lui appartenent. Il serait par ailleurs difficile de nier l'influence de ses conseillers. C'était un homme intellectuellement ouvert, capable d'évoluer, d'entendre des nouveautés. Ce n'était cependant pas un technicien de la théologie. Mais ce serait trop de dire qu'il n'était qu'un homme d'action. Il était cependant plus intuitif que scientifique.»

La «donation entre vifs» du prélat et la tâche des exécuteurs testamentaires

FRANÇOIS FOREST

■ Dès 1984, le cardinal Léger avait fait don de tout ce qu'il possédait à la Fondation Jules et Paul-Émile Léger, à la condition expresse que l'organisme lui assure logement, nourriture, transport et service de secrétariat.

Cette «donation entre vifs» était accompagnée d'avis pour ses trois exécuteurs testamentaires: Mgr Mario Paquette, son ancien secrétaire, le juge Michel Côté, alors conseiller juridique du cardinal, et Emilius Goulet, supérieur provincial des Sulpiciens.

Si tous les biens matériels ont été légués à la Fondation, il appartient maintenant aux exécuteurs de revoir toute la correspondance du cardinal et de choisir ce qui, selon les vœux du prélat, doit être gardé sous scellé pendant 20 ans et ce qui peut être accessible à des «chercheurs sérieux», selon le mot du juge Côté.

Dans le dernier cas, la permission ultime revient à la direction de la Fondation. Les exécuteurs ne peuvent que recommander que certains écrits, textes ou pensées datant de son séjour en Afrique ou de son retour au Québec, soient rendus publics.

Les discours, réflexions écrites et enregistrements qui ont été réalisés au moment où il était archevêque de Montréal (1950-1967), sont toutefois consignés dans les archives diocésaines.

«C'est un travail qui nous prendra plusieurs mois, auquel nous nous attaquerons dès février prochain», a indiqué le juge Côté.

Il a précisé que les biens en nature avaient été légués à la Fondation en 1984. Tout ce qui a pu être accumulé par la suite (le cardinal a hérité de donations provenant de successions) a également été versé à l'organisme. «Ne lui restait plus que ses hardes, comme il se plaisait à le dire», raconte Michel Côté.

Ces «hardes» et autre objets personnels qu'il gardait dans son bureau d'Outremont et dans sa chambre du séminaire de Montréal, appartiennent également à la Fondation qui, selon Mgr Monette, serait avisée de poser de «beaux gestes» en distribuant certains souvenirs à des personnes encore vivantes que le cardinal a aimées.

La Fondation avait prêté au musée Notre-Dame des Sulpiciens, en 1985 et pour une «période indéfinie», des souvenirs épiscopaux du cardinal. Ce sont ces objets qui ont été dérobés et jamais retrouvés lors d'un cambriolage, il y a trois ans.

Machines à écrire et de traitement de texte personnelles

Copieurs personnels

FaxPhone

Calculatrices

Imprimantes à bulles d'encre personnelles

JUSQU'À 50\$ Certificat-cadeau

JUSQU'À 100\$ Certificat-cadeau

JUSQU'À 15\$ Certificat-cadeau

JUSQU'À 25\$ Certificat-cadeau

UNE OFFRE CONSTRUCTIVE POUR VOTRE BUREAU À DOMICILE

Désormais, Canon met tout ce qu'il faut à votre disposition pour installer votre bureau à domicile! À l'achat d'un produit ou plus de la vaste gamme de produits de bureaux à domicile de Canon, vous recevrez un certificat-cadeau de Canon. Ce certificat peut être échangé à l'achat de toute marchandise offerte par votre détaillant.

C'est le moment ou jamais d'installer votre bureau à domicile. Rendez-nous visite dès aujourd'hui : nous vous donnerons tous les détails de cette offre.

Pour connaître le dépositaire autorisé de Canon Canada de votre localité, composez le 1-514-631-8821.

Cette offre est en vigueur du 1^{er} octobre au 31 décembre 1991.

Canon

PRODUITS DE BUREAUX À DOMICILE

■ Dès 1984, le cardinal Léger avait fait don de tout ce qu'il possédait à la Fondation Jules et Paul-Émile Léger, à la condition expresse que l'organisme lui assure logement, nourriture, transport et service de secrétariat.

Cette «donation entre vifs» était accompagnée d'avis pour ses trois exécuteurs testamentaires: Mgr Mario Paquette, son ancien secrétaire, le juge Michel Côté, alors conseiller juridique du cardinal, et Emilius Goulet, supérieur provincial des Sulpiciens.

Si tous les biens matériels ont été légués à la Fondation, il appartient maintenant aux exécuteurs de revoir toute la correspondance du cardinal et de choisir ce qui, selon les vœux du prélat, doit être gardé sous scellé pendant 20 ans et ce qui peut être accessible à des «chercheurs sérieux», selon le mot du juge Côté.

RÉSULTATS				
Tirage du 91-12-09				
4	9	11	14	23
25	26	36	37	44
45	46	47	51	52
55	56	61	62	65

Prochain tirage: 91-12-10

T.V.A. le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Cartier

Les bijoux Cartier sont en vente exclusivement dans les joailleries et les boutiques Cartier. un certificat attestant leur authenticité les accompagne.

boutique Cartier

1498, rue Sherbrooke Ouest, Montréal
(514) 939-0000

La présence haïtienne: un test de racisme pour le Québec français

GÉRALD LEBLANC



3. ■ On nous a tellement accusé de racisme parce nous imposions le français aux immigrants qu'il était devenu difficile de séparer ces deux réalités, pourtant si différentes.

En débarquant à Montréal en grand nombre, les Haïtiens, noirs et francophones, ont permis de clarifier le paysage. Si on les rejette ce serait pour la couleur de leur peau et non pour leur refus du français.

Non seulement parlait-on le français mais c'était souvent la seule langue que connaissaient les premières familles haïtiennes établies au Québec durant les années 40 et 50. On s'est donc habitué, sans trop s'en apercevoir, à ces pionniers, pas très noirs et trop peu nombreux pour déranger nos habitudes.

Puis vinrent les intellectuels des années 60. Plus noirs que leurs prédécesseurs, ces quelque 2000 professionnels de la première grande vague parlaient mieux le français que les Québécois. Loin de les regarder de haut, les étudiants en particulier étaient intimidés par ces Noirs qui parlaient comme des Français. Diffi-

cile de se trouver supérieur à ceux qui occupent les postes de prestige d'une société.

«Le courant passait» écrit Paul Dejean au sujet de ces premiers contacts du Québec français avec les fils et filles d'Haïti. Dans son livre *D'Haïti au Québec*, le père Dejean parle de «sympathie» et d'une «sorte de complicité» pour décrire les relations entre Québécois et Haïtiens.

C'est certain que l'arrivée des Haïtiens représentait une lueur d'espoir pour les élites francophones nationalistes, qui prenaient conscience de l'échec du Québec français auprès des immigrants. Enfin, arrivaient chez nous des alliés naturels, que les jésuites Jacques Couture et Julien Harvey ont défendu comme des frères.

Les mariages exogames, le plus court raccourci au rapprochement multi-ethnique, ont renforcé cette complicité de départ entre Québécois et Haïtiens. Encore aujourd'hui, l'importance accordée à la visite du père Aristide démontre que Haïti tient une place particulière dans le cœur du Québec.

Le choc de la réalité

Nous avons mis un certain temps à comprendre que nos premiers Haïtiens n'étaient pas vraiment représentatifs de la majorité dans leur pays d'origine. Encore aujourd'hui, nous avons du mal à saisir que le français est une langue seconde pour les Haïtiens.

Les racines des HAÏTIENS

«Wob mari achte-a bel.» «La robe que le mari a achetée est belle.» Il faut vraiment le voir écrit en créole, fidèle à la prononciation haïtienne allergique au r, pour comprendre qu'il s'agit vraiment d'une autre langue.

Pas surprenant que les Haïtiens de Montréal, même quand ils maîtrisent le français comme c'est le cas pour la majorité d'entre eux, utilisent, avec les parents et amis, la langue apprise de leur mère. Comme les Italiens, les Grecs et les Portugais... c'est graduellement qu'on coupe le cordon ombilical de la mère-patrie.

A mesure donc qu'arrivaient, durant les années 70, les ouvriers et les paysans, plus noirs et moins francophones, les Haïtiens ont commencé à déranger un peu plus. Surtout que la communauté grandissait rapidement et devenait très visible dans le centre-nord de Montréal.

C'est alors que sont survenues les premières manifestations de racisme à l'endroit des Haïtiens, dans l'industrie du taxi, dans les relations avec la police, dans le logement et dans les mariages exogames.

Même dans ces situations diffi-

ciles, l'alliance a perduré. Edouard Anglade, premier policier d'origine haïtienne, a pu compter sur le soutien de plusieurs collègues blancs lorsqu'il a dénoncé la discrimination raciale dont il était victime. Et les chauffeurs de Metro taxi ont joui de l'appui inconditionnel des bourgeois et intellectuels d'Outremont, lors du lancement de leur propre compagnie.

Les atomes crochus de départ et les liens tissés au fil des ans ont permis de régler, plutôt convenablement, les divers problèmes qui ont opposé la communauté haïtienne à la majorité montréalaise. S'il faut savoir s'auto-critiquer, il faut aussi lever son propre chapeau quand on le mérite!

Pas raciste mais...

On aimerait bien pouvoir dire qu'on est moins raciste que les autres, surtout que ne manquent pas ceux qui ne ratent pas une occasion de singulariser le Québec français comme le champion de la fermeture aux autres.

Notre rencontre avec les Haïtiens n'a hélas pas comblé ce vœu. Elle a tout simplement démontré que notre voisinage avec une autre ethnique, fut-elle noire et donc plus exposée au racisme, était plus facile lorsque purifié de ses asperités linguistiques. Une fois acquise la complicité de ses invités, notre petit peuple pouvait troquer ses réticences angoissées pour une hospitalité fort respectable.

Cette rencontre avec les Hai-

tens a hélas aussi démontré qu'on s'endort vite sur ses lauriers. On a profité des atomes crochus pour éviter le pire, mais pas pour bâtir l'avenir durable. On a encore trop de ses dix doigts pour compter le nombre de policiers, journalistes, chauffeurs d'autobus... d'origine haïtienne.

Difficile de convaincre les jeunes Haïtiens, tentés par le décrochage et l'argent facile, de rejoindre les rangs d'une société dont les gardiens et les interprètes ne viennent jamais de leur propre famille.

Si on ne veut pas transformer les métiers de chauffeurs de taxi

et d'infirmières, conquis de haute lutte par les Haïtiens et Haïtiennes, en ghetto d'emploi, il faut élargir l'éventail, particulièrement dans les services publics.

Les démographes nous ont appris que le Québec français allait disparaître s'il ne devenait pas multiethnique. Et les Haïtiens de Montréal nous ont offert l'occasion de passer notre premier grand test national.

Un test que nous n'avons pas échoué mais que nous sommes encore loin d'avoir réussi complètement.

- FIN -

Aristide vient chercher des appuis à Ottawa où il rencontre aujourd'hui Brian Mulroney

GILLES PAQUIN
du bureau de La Presse
OTTAWA

■ Le président en exil d'Haïti Jean-Bertrand Aristide effectue une visite éclair à Ottawa aujourd'hui pour rencontrer le premier ministre Brian Mulroney et la communauté haïtienne de la région.

Invité à venir au Canada lors du Sommet de la francophonie, M. Aristide doit participer à un déjeuner de travail avec M. Mulroney aussitôt après son arrivée dans la capitale fédérale. Il tiendra ensuite une conférence de presse au parlement en compagnie du premier ministre.

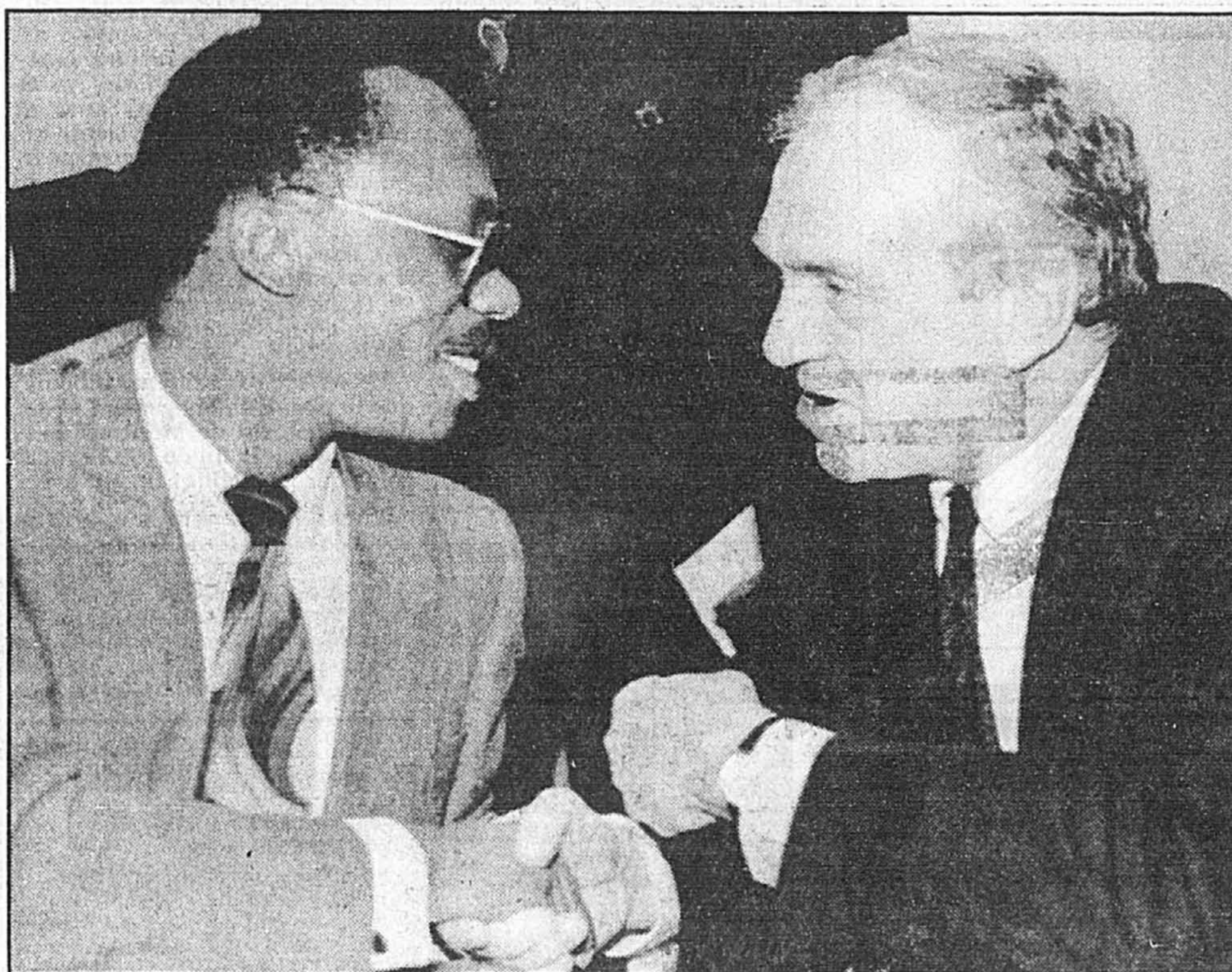
Les deux hommes doivent discuter des solutions possibles à la crise haïtienne a indiqué hier une porte parole du ministère des Affaires extérieures à Ottawa. Le Canada continue d'appuyer les démarches de l'Organisation des États américains en vue du retour du père Aristide à Port-au-Prince.

Les échanges de l'OEA

La ministre Barbara McDougall a pour sa part déclaré à la sortie du parlement hier que les discussions se poursuivaient entre l'Organisation des États américains et le régime en place en Haïti.

Le médiateur de l'OEA, l'ex-ministre colombien Ramirez Ocampo est d'ailleurs rentré d'une mission en Haïti au cours de la fin de semaine. Il a qualifié ses échanges avec les autorités d'un pas «dans la bonne direction». On s'attend à ce que le parlement d'Haïti désigne un nouveau premier ministre cette semaine.

Un groupe de 49 parlementaires haïtiens a cependant fait monter les enchères, hier, en posant huit conditions à la désignation d'un autre premier ministre. Dans une lettre qu'ils ont fait parvenir à M. Aristide, les signatari-



Le président en exil d'Haïti Jean-Bertrand Aristide a rencontré, hier à Montréal, Ed Broadbent qui dirige le Centre international pour les droits de l'Homme et le développement démocratique. Après sa visite à Ottawa aujourd'hui, il se rendra à Québec demain matin pour finalement rentrer à Caracas au Venezuela en fin de journée.

PHOTO Reuter

res exigent que celui-ci provienne de l'extérieur du parlement et des partis politiques à l'origine du coup d'Etat du 30 septembre dernier.

Selon eux, le prochain premier ministre devra «rassurer les masses populaires, le secteur international, les secteurs mercantile-industriels, la bourgeoisie et l'armée». Ils ont du même coup rejeté la liste de 12 noms soumise

par le père Aristide alléguant que ceux-ci ne remplissaient pas ces conditions.

L'appui des députés fédéraux

Après son entretien avec M. Mulroney, le président Aristide se rendra à la Chambre des communes pour assister à la période de questions et recevoir l'appui des députés. Il doit ensuite ren-

contrer le chef du Parti libéral Jean Chrétien et le chef du NPD Audrey McLaughlin.

En soirée, il sera l'hôte de la communauté haïtienne de la région lors d'une assemblée publique au Centre des congrès d'Ottawa. Il quittera Ottawa demain matin à destination de Québec pour finalement rentrer à Caracas au Venezuela en fin de journée.

L'ambassade du Canada à Haïti toujours occupée

Le gouvernement canadien n'entend pas déroger à sa position

Presse Canadienne
OTTAWA

■ Près de trois semaines plus tard, les 19 jeunes Haïtiens occupaient toujours, hier, l'ambassade canadienne de Port-au-Prince, qu'ils ont envahie en réclamant l'asile politique au Canada.

«La position du gouvernement canadien est toujours la même: nous continuons à nous montrer patients, en espérant que tout va se terminer sans violence», a déclaré Mme Nicole Martel, porte-parole du ministère des Affaires extérieures.

Le personnel de l'ambassade a

quitté le bâtiment, à l'arrivée des 19, et il travaille depuis ce temps à la résidence de l'ambassadeur, M. Bernard Dussault.

Les documents importants de l'ambassade se trouvent tous «dans une chambre forte très sécuritaire» et on présume que personne n'a pu les prendre, a fait re-

marquer Mme Martel.

Il y avait des aliments et de l'eau dans l'ambassade, en cas d'urgence, et on a calculé que les 19 les ont consommés en deux semaines. On ignore si quelqu'un est allé leur porter à manger depuis. «Nous n'exerçons pas une surveillance de 24 heures», a dit Mme Martel.

LE GROS LOT

Il y a du nouveau chez Audio Centre - des nouvelles salles d'écoute dans nos magasins de Montréal et de Laval, l'ouverture d'un nouveau magasin à Brossard et des spéciaux très spéciaux dans toutes nos succursales. Il est temps de nous rendre visite!

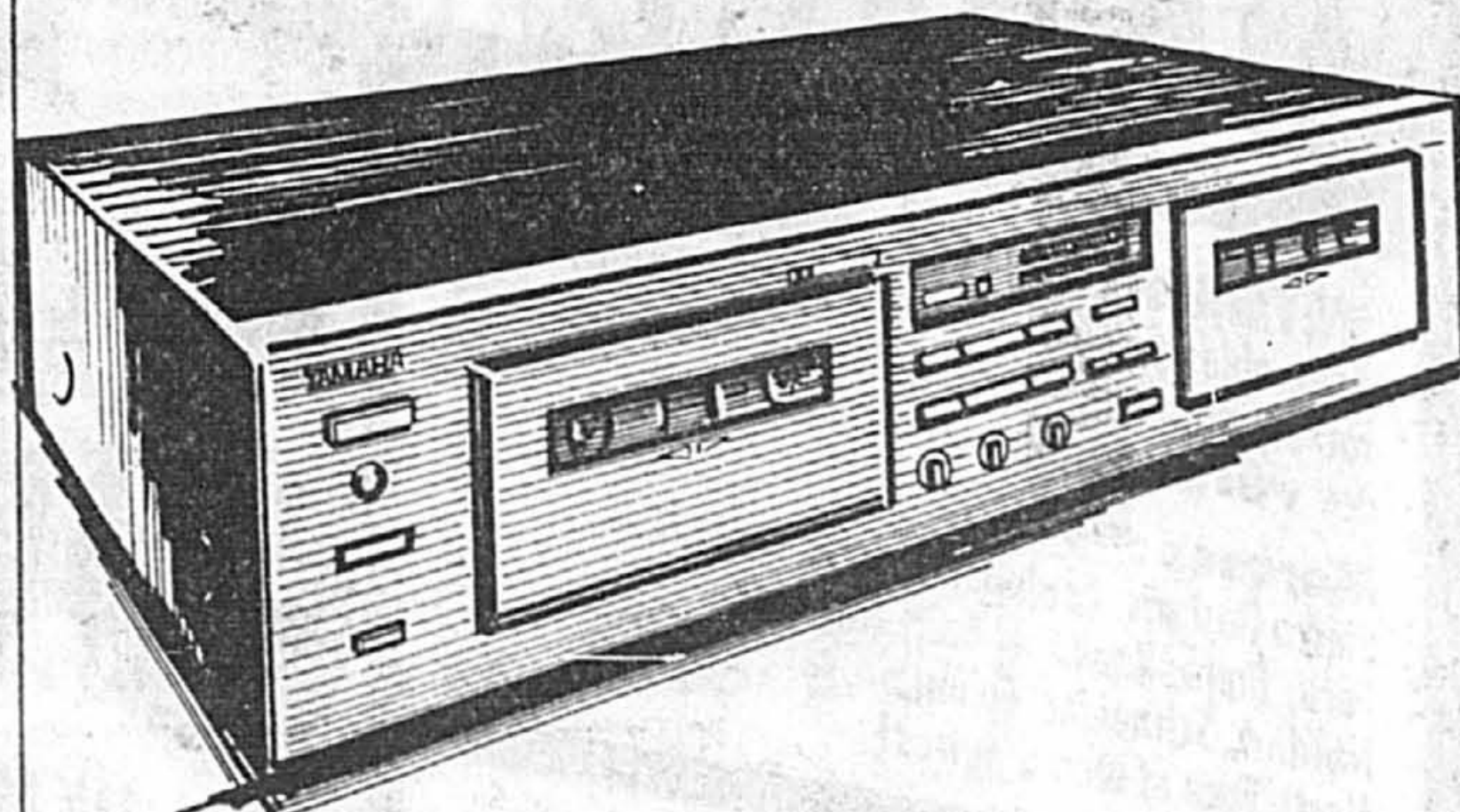
INAUGURATION
D'UN NOUVEAU
MAGASIN À
BROSSARD
LE 30 NOVEMBRE

YAMAHA/NAD/PSB
Yamaha CDX-450 lecteur laser
NAD 7020 récepteur
PSB 20 haut-parleurs

770 \$



COUP DOUBLE



299 \$ YAMAHA KXW-232
lecteur cassette double

audio centre

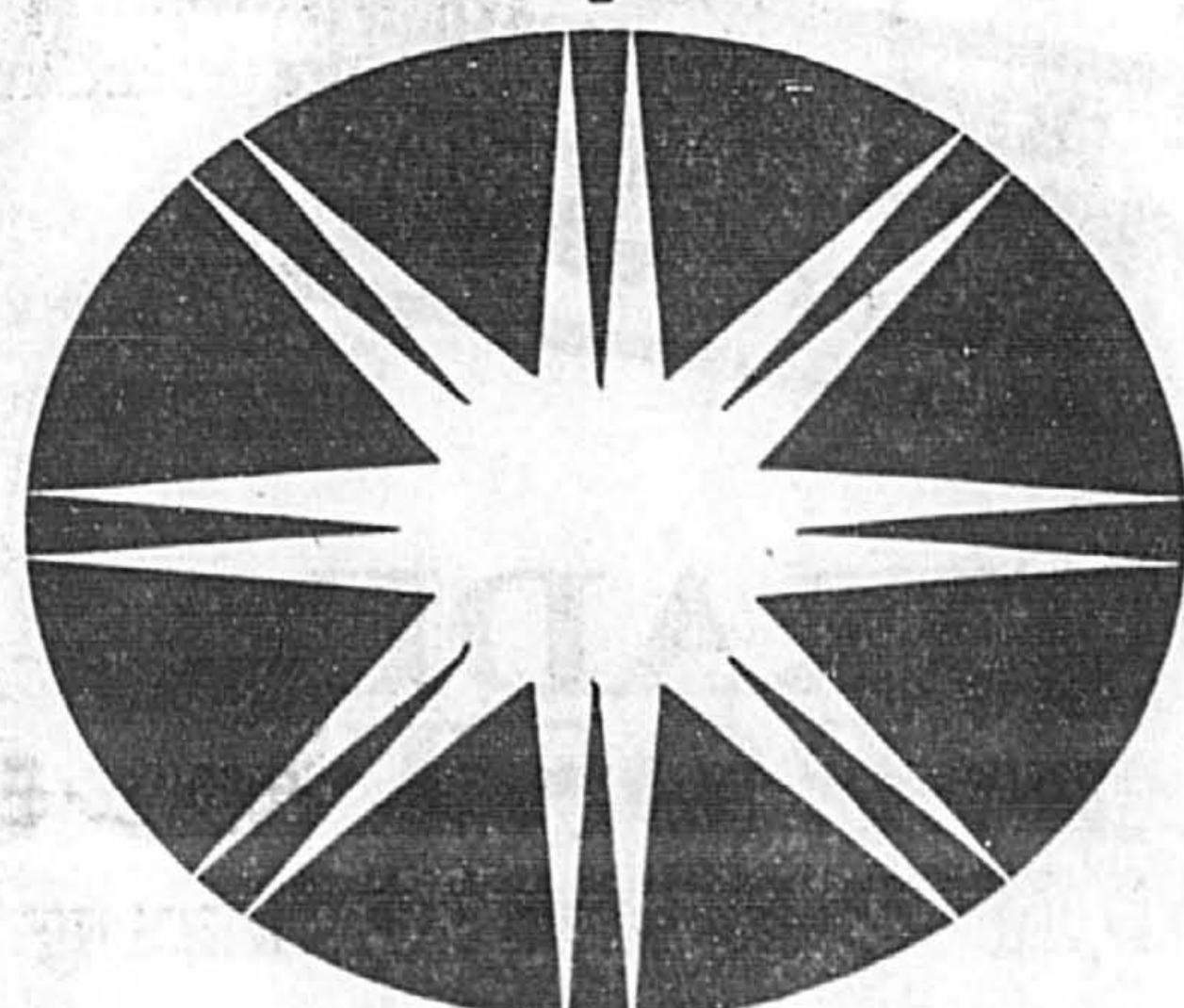
5260 ouest, rue Sherbrooke, Montréal (514) 482-4420
1970, boul. Le Corbusier, Laval (514) 687-3627
1493, chemin Merivale, Ottawa (613) 723-2923
8080, boul. Taschereau Ouest, Brossard (514) 466-1999

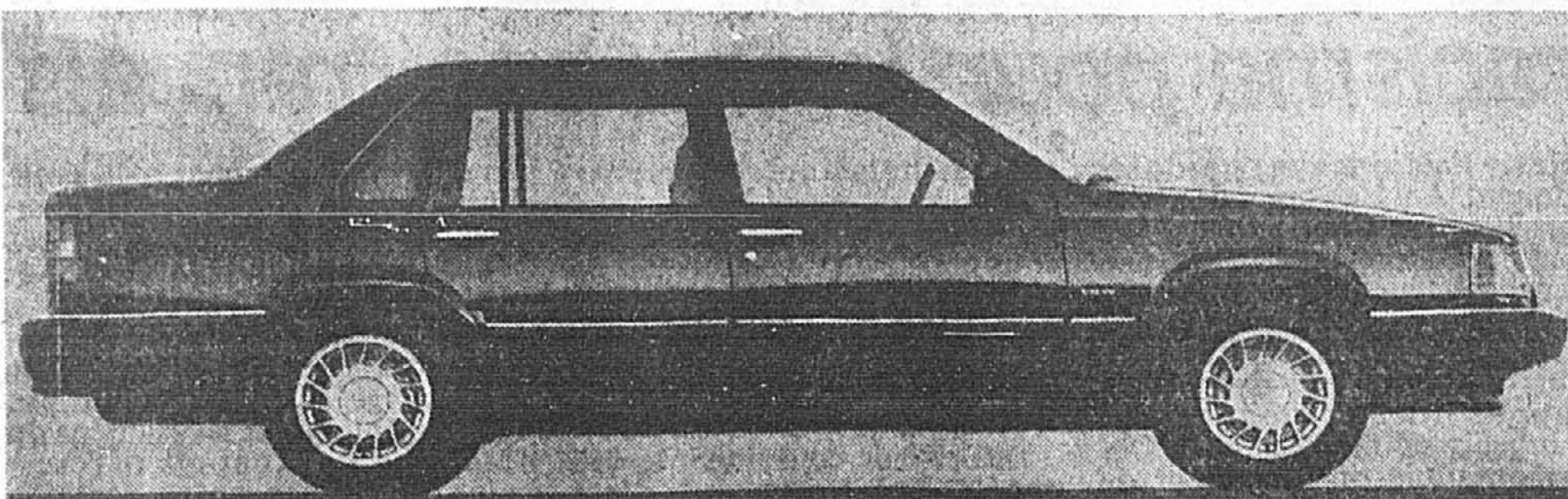
vacances air Transat

Ce produit est disponible dans la brochure Hiver-Printemps '92 de Vacances Air Transat et dans toutes les bonnes agences de voyages du Québec.

UNE ÉTOILE NAÎTRA À CUBA

Me





METTEZ VOS PRÉJUGÉS À L'ESSAI.

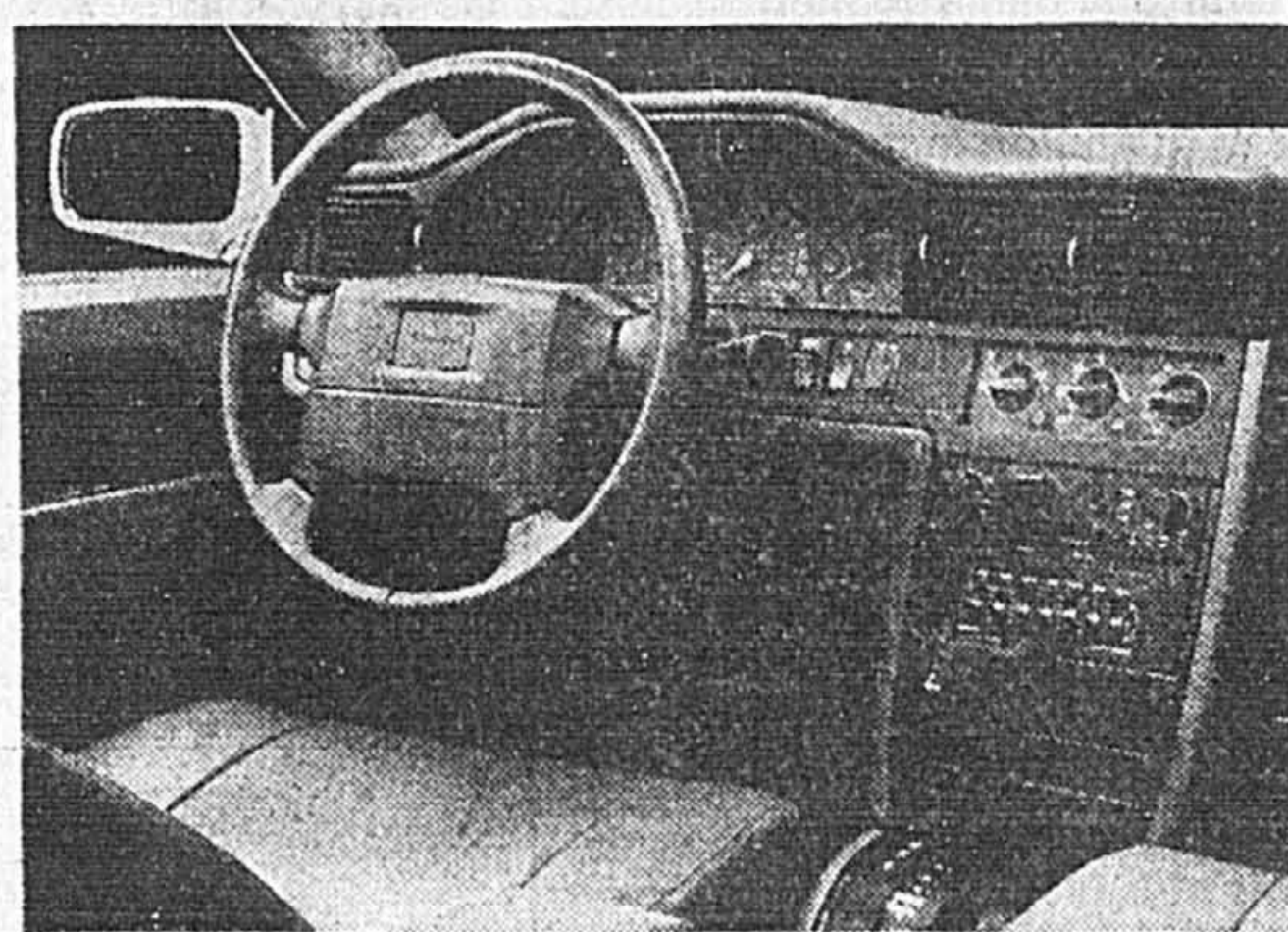
Drabe, lourde, dépourvue d'imagination. Idéale pour ceux qui ont des enfants.

Voici la berline Volvo 960.

Drabe, un moteur 6 cylindres en aluminium à 24 soupapes, qui développe 201 chevaux?

Lourde, une ligne de conception aérodynamique?

Dépourvue d'imagination, une boîte de vitesses automatique dotée d'un sélecteur qui vous permet d'adapter le train de roulement aux différentes conditions de la route?



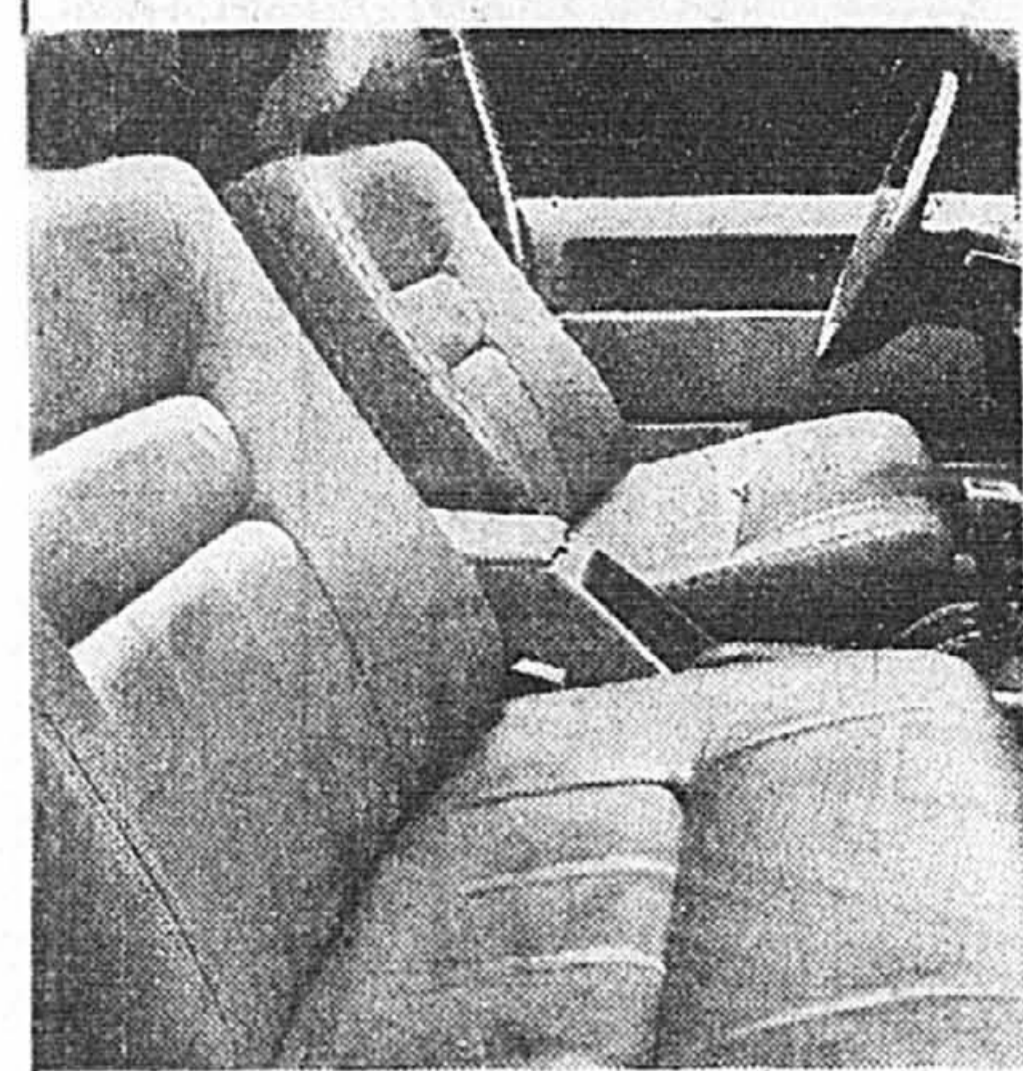
Chose certaine, la 960 est une Volvo. C'est pour cela que c'est la première voiture en Amérique du Nord à posséder à l'arrière un coussin rehausseur repliable pour les enfants, sans oublier un système de protection contre les collisions latérales qui répond, aujourd'hui, aux normes du gouvernement américain pour 1997.

Sans compter qu'à 40 985 \$*, c'est une valeur sûre.

Venez faire l'essai routier de la berline 960, et vos préjugés s'envoleront.

Sécurité avant tout.

VOLVO



*Le prix de détail suggéré par le manufacturier pour la berline Volvo 960 est de 40 985 \$. Taxes, équipement en option, frais de préparation, d'immatriculation et de transport en sus. Les prix peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. ©1991, Volvo North America Corporation. «Sécurité avant tout» est une marque de commerce de Volvo North America Corporation.

Chambly
Fort Chambly Automobiles Inc.
830, boul Périgny
658-6623

Dollard-des-Ormeaux
Jacauto Ltée
3612, boul St-Jean
626-8120

Laval
Boulevard Saint-Martin Auto Inc.
1430, boul. Saint-Martin
667-4960

Montréal
Up-Town Automobiles Ltée
5055, rue Paré
737-6666

Ste-Agathe-des-Monts
Garage Franke Inc.
180, rue Principale
(819) 326-4775

St-Hyacinthe
Automobiles Chicoine Inc.
855, rue Johnson
771-2305

Saint-Hubert
Lemenn Automobile Ltée
3839, boul. Taschereau
678-1220

St-Jérôme
Automor Inc.
2344, boul. Labelle
Lafontaine
436-8211

Saint-Léonard
John Scotti Auto Ltée
4330, rue Jarry est
725-9394

Moins d'argent pour la culture et les loisirs à Montréal l'an prochain

GILLES GAUTHIER

Le service des Loisirs et du Développement communautaire s'apprête à l'an prochain 300 000 \$ dans les maisons de la culture, notamment au chapitre des cachets d'artistes, mais ajoutera 300 000 \$ pour fournir du mobilier, des accessoires et des services de surveillance pour les fêtes du 350e anniversaire de Montréal.

En ajoutant les compressions de 200 000 \$ dans la programmation d'été des parcs, on arrive à une diminution totale «temporaire» de 500 000 \$ dans le budget des interventions culturelles.

Les responsables du service ont expliqué hier, lors de l'étude de leurs budgets, que la Corporation des célébrations du 350e consacrerait 1,6 million à 144 projets de quartiers et à de grands rassemblements jumelant huit arrondissements de Montréal à autant de régions du Québec. Ce qui atténuera en quelque sorte à leurs yeux l'impact des compressions dans les activités culturelles.

Dans les maisons de la culture, on coupe 220 000 \$ des 834 000 \$ attribués aux cachets d'artistes et environ 80 000 \$ des quelque 200 000 \$ consacrés aux droits d'auteurs pour les expositions.

Leur budget total est de l'ordre de 2,4 millions.

Les responsables ajoutent que les dix-huit postes d'agents culturels, dont douze dans les maisons de la culture, ont été maintenus même s'il s'agit de contractuels, et ce afin de ne pas perdre leur expertise.

Le nombre de concerts populaires passera de treize à huit en 1992. Cette diminution avait été annoncée pour 1991 mais les protestations ont amené une annulation de cette compression.

Moins de jours

Le service commencera sur un autre plan l'an prochain à vendre des espaces publicitaires sur les bandes des arènes. Ce projet nécessitera des dépenses de 300 000 \$ à 350 000 \$ en trois ans pour la fabrication des annonces mais rapportera, prévoit-on, environ un million pendant la même période de temps. On espère louer dix bandes en bordure de chacune des 24 «glaces» de la ville. Idéalement, dix entreprises achèteraient une bande chacune dans les vingt-quatre endroits.

Les compressions budgétaires amèneront par ailleurs une diminution du nombre d'heures d'ouverture des arènes et des piscines (la plupart fermeront le jour de l'Action de grâce et les lende-

mains de Noël et du jour de l'An), ainsi que des bibliothèques de quartiers, dont les portes pourraient être closes le jeudi soir. Les casse-croûtes dans les centres d'activités sportives ouvriront moins souvent pendant la semaine.

Il n'y aura plus qu'un surveillant d'activités pour deux établissements (piscines et arènes) alors que chacun avait auparavant le sien. Les amateurs horticoles dans les jardins communautaires travailleront pendant quinze semaines au lieu de vingt-cinq.

La clientèle du parc-plage a diminué en 1991. Les responsables soutiennent qu'il a fait moins chaud que l'an passé.

L'administration croit qu'elle pourra prendre en 1992 une décision au sujet du réaménagement des installations de tennis du parc Jarry. L'étude de «faisabilité» est terminée et on effectuera une étude de marché qui permettra de déterminer notamment si on pourrait organiser à cet endroit des spectacles et des compétitions dans d'autres sports.

On évalue aussi la possibilité que les Montréalais puissent y pratiquer le tennis à l'année, que les gouvernements supérieurs versent des subventions pour le réaménagement, que l'entreprise privée y participe, etc.

Les voies réservées gagnent le centre-ville

GILLES GAUTHIER

On aménagera l'an prochain des voies réservées pour autobus sur l'avenue du Parc et le chemin Côte-des-Neiges. Toutes deux se prolongeront sur le boulevard René-Lévesque, la première vers l'ouest jusqu'à Atwater, la seconde vers l'est jusqu'à Berri.

Deux voies seront donc réservées aux heures de pointe sur René-Lévesque où il faudra, difficulté supplémentaire, demander aux chauffeurs de taxis d'oublier, le matin et en fin d'après-midi, la porte d'entrée principale de l'hôtel Reine-Elizabeth et déposer leurs clients sur Mansfield.

Ces corridors seront prêts au début de l'automne 1992, a-t-on annoncé hier lors de l'étude des budgets du service de l'habitation et du Développement urbain. Leur aménagement «variera se-

lon le parcours», a ajouté le directeur associé du service, Serge Carreau, qui a expliqué que ces tracés avaient été choisis pour éviter le plus possible les correspondances.

Le ministère des Transports du Québec a par ailleurs refusé de verser des subventions pour améliorer la signalisation des voies réservées sur Crémazie, Sauvé et Henri-Bourassa, qui avaient été aménagées lors des travaux sur le boulevard Métropolitain et qu'on a gardées. Le service estime toutefois que «le fonctionnement est très convenable à l'heure actuelle», même si certains se plaignent du manque de surveillance et des automobilistes qui ne respectent pas les règles.

Le service souhaite par ailleurs que le plan d'aménagement et de développement de Montréal soit adopté avant la fin de 1992 «pour coïncider symboliquement avec le 350e anniversaire» de la ville.

On soumettra par ailleurs l'an prochain à la consultation publique les plans directeurs des arrondissements et on présentera le plan définitif de mise en valeur du mont Royal. L'élaboration du plan de transport de Montréal se poursuivra.

Les programmes d'aménagement des faubourgs Saint-Laurent et Québec seront soumis pendant la première partie de 1992 pour «favoriser la mise en oeuvre de projets d'habitation dans le secteur central de la ville et sur le flanc est du Vieux-Montréal».

D'autres terrains municipaux seront cédés pour poursuivre l'objectif de construire 1000 logements par année pendant cinq ans. Un programme pilote de conversion des immeubles locatifs en copropriétés sera établi et le nouveau Code du logement sera mis en application.

LE SKI, L'EXPERTISE ET LE LOOK...

VÊTEMENT ET ACCESSOIRES
Ensembles un ou deux pièces, vestes, parkas, cols roulés, chandails, gants, chapeaux, comprenant des vêtements «juniors»...

Marques :
Sierra Designs, Couloir, Descente, Coltech, Fera, Belfe, Kaelin, H.C.C., Nat Lacen, Nordica, Schneider, Columbia, North Face et bien d'autres!

JUSQU'À

30%

DE RÉDUCTION
DÈS MAINTENANT!

ÉQUIPEMENTS DE SKI
Skis, bottes, fixations, bâtons...

Marques :
Nordica, Raichle, K2, Rossignol, Volkl, Head, Salomon, Tyrolia et bien d'autres!

50%

DE RABAIS ET PLUS!
SUR VÊTEMENTS ET CHANDAILS
DE SKI '90-'91

DES SUPER-AUBAINES SUR ÉQUIPEMENTS
«JUNIORS» USAGÉS. **3000 \$**
SKIS À PARTIR DE

TRADING POST

SKI • VÉLO • RAQUETTE • ESPADRILLES • VÊTEMENTS

LA BOUTIQUE SPÉCIALISÉE DU SPORT À MONTRÉAL

5385, Queen Mary, à l'ouest de Décarie 484-3447

SPÉCIAL!
BÂTONS - Kerma Synchro
(angle de correction)
À DEMI-PRIX : **39,95 \$**

PLUS BESOIN DE PATIENTER
JUSQU'EN JANVIER.
LA VENTE QUE VOUS
ATTENDIEZ A LIEU
MAINTENANT!

ÉCHANGEZ
ET
ÉPARGNEZ!

Sur un air de chat, chat, chat !

Des porcelaines musicales mettant en vedette d'adorables chatons. Nouveau cette année : Cendrillon et son carrosse. Elles raviront autant les enfants que les collectionneurs.



45 \$

85 \$

À l'achat de 40 \$ ou plus de porcelaine musicale au motif "Kitty Cucumber", nous vous remettons une décoration gratuite.

Dans chaque boîte bleue se cache un rêve.

BIRKS

45 \$

CROSS
DEPUIS 1846

Pour écrire un mot...

Voici le stylo Cross, l'instrument d'écriture qui défie le temps.

Fabriqués selon des normes de qualité traditionnelles, les stylos Cross ont ce degré de précision que peu d'autres peuvent imiter. Ils sont d'ailleurs garantis à vie.

En bordeaux
Stylo-bille pour homme 42,50 \$
Stylo-bille pour femme 42,50 \$
Stylo-plume 120,00 \$

Dans chaque boîte bleue se cache un rêve.

BIRKS

Laval hausse de 3,8 p. cent la taxe des maisons unifamiliales

Le compte des immeubles industriels augmente de 13,1 p. cent contre 7,4 p. cent au secteur commercial

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

■ L'augmentation moyenne du compte de taxes pour toutes les catégories résidentielles se situera à 2,9 p. cent en 1992, à Laval. Le propriétaire d'une maison unifamiliale paiera 3,8 p. cent de plus, celui d'un duplex ou d'un triplex seulement 0,2 p. cent. Il n'y aura aucune hausse de l'impôt foncier pour les condominiums et les gros immeubles d'habitation.

Par contre, le nouveau budget est plus exigeant pour le propriétaire d'un immeuble commercial qui verra son impôt foncier majoré de 7,4 p. cent, et pour celui d'un édifice industriel qui verra le sien augmenté de 13,1 p. cent.

Pour les propriétaires de terrains vagues pourvus d'infrastructures, la hausse est encore plus forte: ils devront en effet payer une surtaxe de 50 p. cent de la

taxe foncière résidentielle. Précisons que 4259 terrains sont ainsi touchés.

Si l'on additionne ces différentes hausses, la majoration moyenne en 1992 dans l'île Jésus sera de 6,4 p. cent.

Hausse de 20 p. cent du rôle

Le nouveau rôle d'évaluation de Laval est en moyenne de 20,54 p. cent supérieur à l'ancien. Dans le but de diminuer l'impact de cette importante majoration, l'administration du maire Gilles Vaillancourt a décidé de l'étaler sur une période de trois ans, ce qui représente une hausse de 6,85 p. cent à chaque année.

Préparer le budget 1992 de Laval a été un exercice très difficile pour tous les directeurs de services et les élus; les dernières consultations ont eu lieu à 15 h dimanche.

Finalement, le maire Vaillancourt a annoncé dans son dis-

cours d'hier que le taux d'augmentation du budget sera de 4,9 p. cent, ce qui représente la plus petite croissance budgétaire de l'histoire de cette ville. Le budget passe donc de 379 445 500 \$ à 398 189 000 \$.

En revanche, le service de la dette est de 27 p. cent, mais pour le maire, il s'agit d'une situation très normale pour une ville en croissance. Le taux de taxe par 100 \$ d'évaluation passe de 1,77 \$ à 1,72 \$.

Pour arriver à présenter un tel budget et compenser les pertes occasionnées par la réforme Ryan, Laval devra effectuer des compressions de plus de 13 millions.

C'est ainsi que 40 postes de fonctionnaires seront abolis, le travail du personnel temporaire sera réduit, les heures supplémentaires baisseront de 50 p. cent (à l'exception des services de la police, des incendies et de la voie

publique); la durée des camps de jour en été sera moins longue, le nombre de patinoires extérieures sera réduit de 124 à 75; les piscines ouvriront quatre jours de moins l'été prochain, seulement un trottoir par rue sera déblayé; la neige sera soufflée dans les parterres où cela sera possible; la plantation de fleurs sera réduite de 35 p. cent, etc.

Le maire Vaillancourt a aussi annoncé l'abolition de la taxe d'affaires, qui engendrait une dépense de 4 millions. Elle est remplacée par une taxe sur les immeubles non résidentiels, où une somme de 8 millions sera prise pour financer le transport en commun.

Compteurs d'eau

Laval fera, au cours de la prochaine année, un pas important afin de doter les résidences d'un compteur d'eau. C'est ainsi que toutes les nouvelles maisons de-

vront avoir un compteur d'eau et qu'un projet pilote d'installation de ces appareils dans des habitations déjà construites sera lancé.

La taxe d'eau passe de 190 \$ à 195 \$, ce qui représente une hausse de trois p. cent. Les personnes âgées de 65 ans et plus auront encore droit à un remboursement de 178 \$, qu'elles soient locataires ou propriétaires.

«Notre budget, souligne le maire Vaillancourt, bien que placé sous le signe de la décroissance, comprend un certain nombre de décisions qui auront une incidence positive sur la vitalité économique de Laval. Ainsi nous augmentons notre capacité d'accueil industriel de 10 millions de pieds carrés, qui seront disponibles aux investisseurs dès 1992.

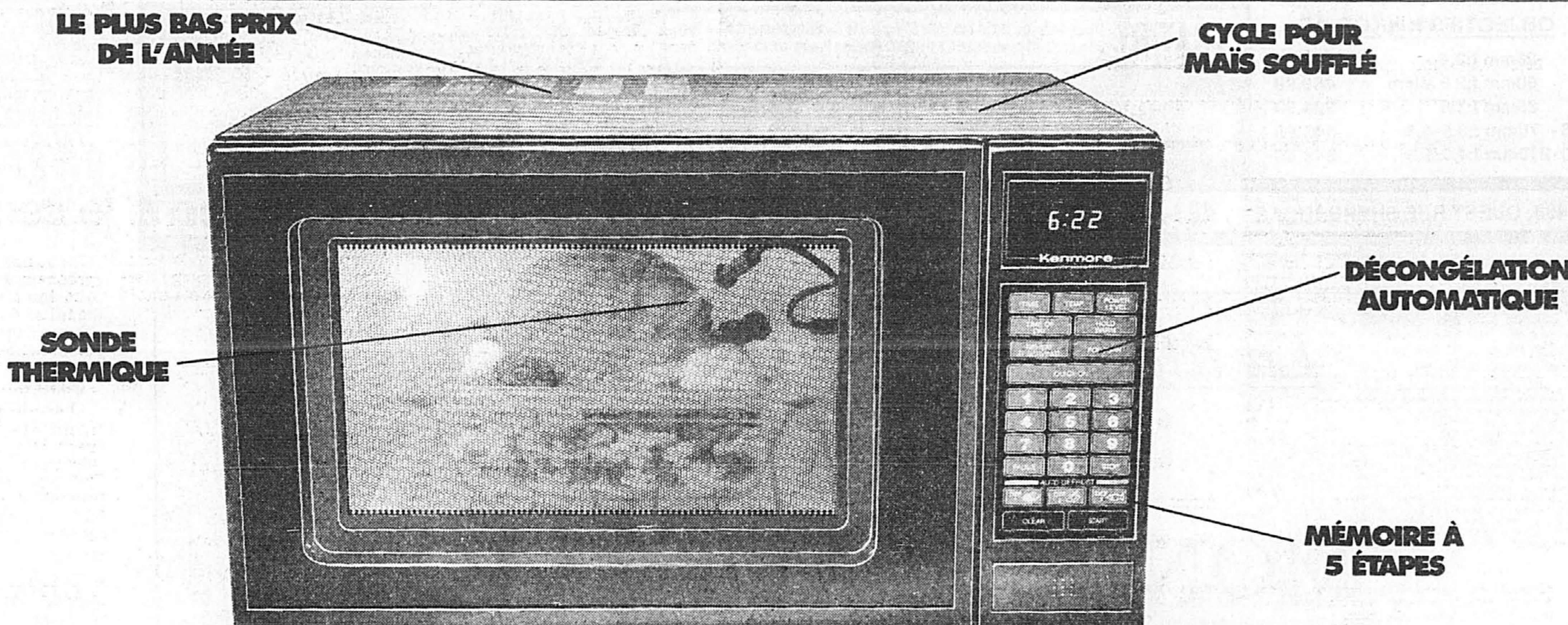
«De plus, nous poursuivons notre programme d'encouragement à l'acquisition de maisons neuves pour les jeunes familles. L'opération Clé d'Argent sera

donc encore disponible en 1992. Nous maintenons un niveau important d'investissements dans l'économie de Laval par notre programme triennal d'immobilisations, dont 58,9 des 103 millions sont consacrés au développement économique.»

Message clair

La situation financière de cette ville de 310 000 habitants la place, croit son maire, en excellente position pour jouer un rôle de plus en plus évident de partenaire du développement économique de l'agglomération de Montréal.

«Le jour où l'on cessera de prendre Laval pour un adversaire, nous pourrions commencer à mettre en valeur une région métropolitaine dynamique et diversifiée. Une région gagnante qui pourra enfin livrer une vraie lutte à ses véritables concurrentes, qui sont les autres régions métropolitaines de l'Amérique du Nord.»



RABAIS 110\$

Four à micro-ondes 1.0 pi.cu. Puissance 750 watts. Fini veiné bois. 228 988 152.
Sears ord. 339,99\$. Ch.....229,99\$
Aussi offert en blanc.

ce n'est pas seulement combien vous payez, mais quand vous le payez! Chez Sears,

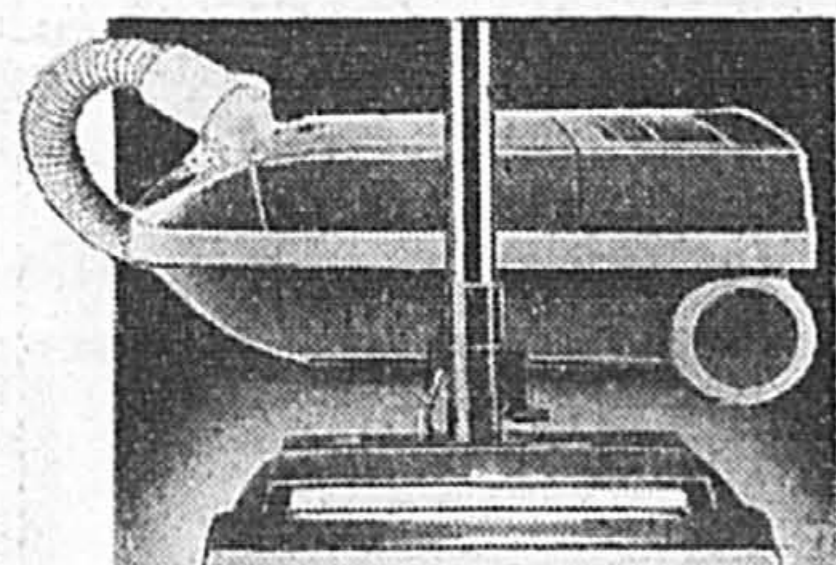
POUR NOËL PAS DE PAIEMENT...

NI FRAIS DE CRÉDIT JUSQU'EN AVRIL 1992 SUR APPROBATION DU SERVICE DU CRÉDIT. IL Y A DES RESTRICTIONS.

L'offre s'applique à tout article de 200\$ et plus des rayons ameublement, électroménagers, électronique, revêtements de sols et parures de fenêtres sur mesure.

L'offre "Ni paiement ni frais de crédit" est en vigueur dans les magasins et bureaux de vente par catalogue Sears et dans tout catalogue courant Sears jusqu'au mardi 24 décembre 1991. Tous les détails en magasin.

CETTE OFFRE NE S'APPLIQUE PAS AUX ARTICLES SOLDÉS DU CENTRE DE LIQUIDATION.

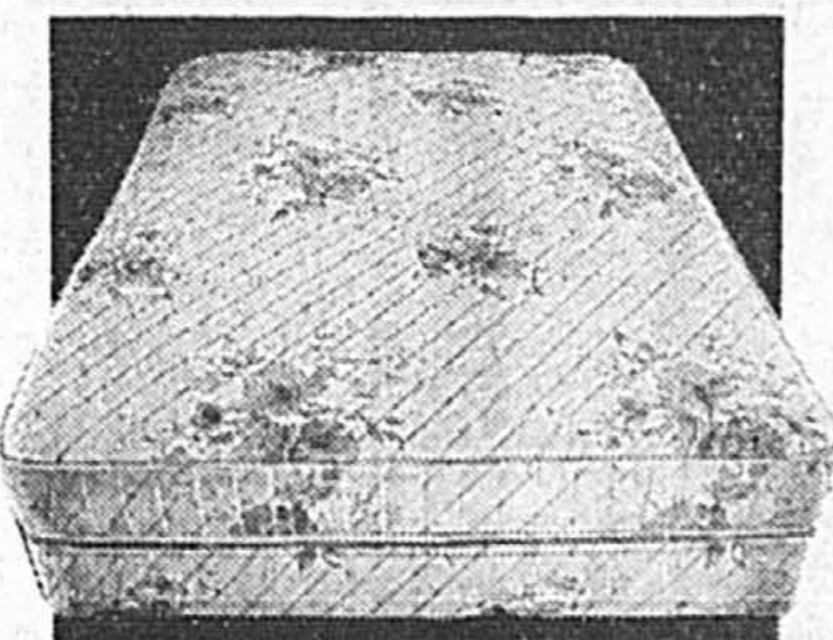


LE PLUS BAS PRIX JAMAIS OFFERT!

376⁷⁹ ch.

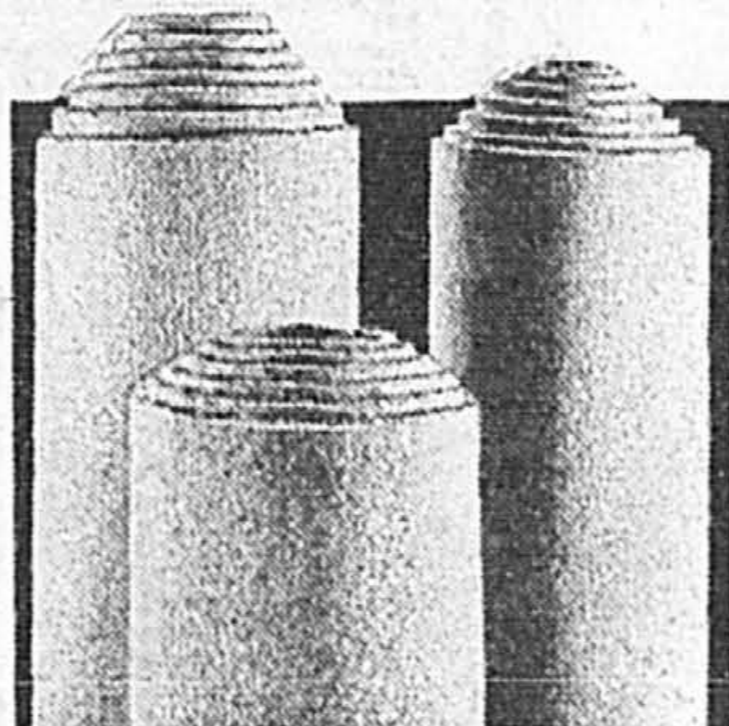
Était 576,79\$, puis 436,79\$

Une réduction supplémentaire de 60\$. Aspirateur Power-Mate^{MD} avec interrupteur à commandes sur le manche, et électrobrosse double rang de poils. 208 932 850.



RABAIS 50%

Ens. "Ferme" Sears-O-Pedic^{MD}, à ressorts. Garantie 10 ans*. Sears ord. 599,98\$-959,98\$. L'ens.....269,99\$-449,99\$
Offert en 1 pl., 1 1/2 pl., 2 pl. et G 2 pl.
*Détails de la garantie en magasin.



RABAIS 40%

Moquette "Regal Brilliance" en polyester Trevira^{MD}. 40, 50 ou 60 oz*. Ord. 36,99\$-48,99\$ ver.ca. Maintenant.....21,99\$-28,99\$ ver.ca. (26,30\$-34,67\$ m²)
*Poids avant rasage



RABAIS 300\$

Ensemble 5 pièces en chêne massif pour la salle à manger. Comprend la table et 4 chaises à dossier arrondi. Ensemble de fabrication canadienne. No 25666. Ord. 1399\$. L'ens.....1099\$
Vaisellier/buffet (2 pièces) aussi disponible



LE PLUS BAS PRIX DE L'ANNÉE!

RABAIS 120\$

Clavier électronique Casio^{MD} CT680, avec 61 grandes touches, 220 sons produits par MIC, 110 rythmes par MIC. No 26527. Ord. 699,99\$. Ch.....579,99\$
Tous les prix ord. mentionnés sont des prix Sears



PRIX DE RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU MARDI 24 DÉCEMBRE 1991 DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, Repentigny: 582-5532, St-Bruno: 441-6603, Ste-Marthe-sur-le-Lac: 491-5000, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, Granby: 375-5770, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444. Copyright Canada, 1991, Sears Canada Inc. Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

LES MAGASINS SHERBROOKE ET PLACE PHILLIPS SONT OUVERTS LES DIMANCHES 15 ET 22 DÉCEMBRE 1991

Écrivez **Nikon** sur votre liste de Noël

Vos souvenirs de Noël avec Nikon
Quelles images!

 <p>Nikon F-401x seulement 548⁸⁸ avec AF-Nikkor 50mm f:1.8 Boîtier Seulement 448.88 Disponible aussi avec DOS DATEUR</p> <p>Mise au point automatique continue Mesure Matricielle Dosage Auto-Flash/Ambiance par mesure matricielle Flash intégré</p>	 <p>Nikon F-601 seulement 668⁸⁸ avec AF-Nikkor 50mm f:1.8 Boîtier Seulement 568.88 Disponible aussi avec DOS DATEUR</p> <p>Mesure matricielle, pondérée et spot Mise au point automatique prévisible Flash intégré Viseur brillant</p>	 <p>Nikon F-801s seulement 888⁸⁸ avec AF-Nikkor 50mm f:1.8 Boîtier Seulement 788.88</p> <p>Mise au point automatique jusqu'à -1 IL 1/8000e sec. synchronisation du flash jusqu'à 1/250e sec. moteur 3.3 images/sec. mesure matricielle, pondérée et spot</p>
 <p>Nikon One-Touch 200 seulement 168⁸⁸ avec étui, pile et film Disponible aussi avec DOS DATEUR</p> <p>Compact à mise au point automatique 35mm avec contrôle de réduction des yeux rouges avancé, retardateur pour deux vues, mémoire de mise au point de 30 secondes.</p>	 <p>Nikon Tele-Touch 300 Valeur Superbe 198⁸⁸ avec étui, pile et film</p> <p>Compact à bi-focale 24 x 36 à mise au point auto, cadrage large (35mm), serré (55mm) et gros plan, flash polyvalent, atténuateur de phénomène des yeux rouges.</p>	 <p>Nikon Zoom-Touch 400 seulement 298⁸⁸ avec étui, pile et film Disponible aussi avec DOS DATEUR</p> <p>Compact AF Zoom de 35-70mm avec mise au point automatique Carefree et commande de réduction l'effet yeux rouges avancée.</p>

<p>OBJECTIFS NIKKOR-AF</p> <p>28mm f:2.8 298.88 60mm f:2.8 Micro 468.88 85mm f:1.8 398.88 28-70mm f:3.5/4.5 348.88 70-210mm f:4.0/5.6 348.88</p>	<p>GRATUIT Deuxième jeu de photo (4"x 6") avec le développement d'un film 35mm (C-41) par SELECT PHOTO (Valide jusqu'au 15-01-92)</p> <p>RÉPARATIONS ÉCHANGES ACCEPTÉS FINITION DE PHOTO</p> <p>NDG Photo</p>	<p>NOUS UTILISONS LE PAPIER Kodak</p> <p>JUMELLES NIKON</p> <p>7X20 CF Travelite III 118.88 9X25 CF Travelite II 138.88 8X23 CF Venturer II 148.88 7X35 Naturalist II 128.88</p> <p>FLASH NIKON</p> <p>SB-20 288.88 SB-22 198.88 SB-23 128.88 SB-24 368.88</p>
--	--	---

5488, OUEST RUE SHERBROOKE **489-8401** 1108, BOUL. DE MAISONNEUVE **844-1766** 1197, PLACE PHILLIPS **866-8761**

La télécopie via FAXCOM de Bell

**MONTRÉAL-TORONTO
EN 35 SECONDES
POUR SEULEMENT 16¢!**

Vos documents voyagent beaucoup à travers le continent? Alors, vous serez ravi de connaître FAXCOM^{MC}, un forfait de Bell qui vous permet d'économiser jusqu'à

59%*

sur vos transmissions interurbaines par télécopieur à travers le Canada et les États-Unis**. Si vos frais de télécopie interurbaine sont de 40 \$ et plus par mois, pensez-y. Il serait impensable de vous priver de FAXCOM, un forfait indispensable en affaires!

Avant le prochain... départ, renseignez-vous sur FAXCOM[†] en composant le

1 8 0 0 3 6 3 - B E L L



Université internationale de l'espace: proposera-t-on la RIO?

CAROLE THIBAUDEAU

■ On devrait connaître d'ici la fin décembre le choix définitif de l'emplacement que Montréal proposera, avec sa candidature, pour l'implantation de l'Université internationale de l'espace. Bien que la balance penche d'ores et déjà en faveur de la tour olympique, ce choix doit être entériné par le gouvernement provincial et l'administration municipale.

«Il faut se brancher avant la fin de l'année, explique M. Guy Morin, de la Régie des installations olympiques. Car Montréal, comme toutes les autres villes candidates, doit déposer sa proposition finale au plus tard le 28 février. Cela ne laisse plus beaucoup de temps pour la rédiger!»

L'Université internationale de l'espace (ISU), fondée en 1987 par trois étudiants du Massachusetts Institute of Technology, est un établissement non gouvernemental, international, sans but lucratif et à vocation civile.

Faisant appel aux meilleurs professeurs dans toutes les disciplines reliées à l'espace, l'ISU offre pour le moment des cours de maîtrise dans huit disciplines telles le droit spatial, la médecine de l'espace, etc.

La localisation du campus change à toutes les sessions (qui ont lieu l'été), et l'ISU veut maintenant se doter d'un campus fixe, plus six campus satellites un peu partout dans le monde.

Quatre options

Outre la RIO, trois autres entreprises ont soumis un dossier au comité de la candidature mont-réalaise. C'est le cas de McGill-Laurentienne, une entreprise qui propose un emplacement sur le boulevard René-Lévesque, en face du Centre canadien d'architecture.

Citons aussi la SIMPA, cette société paramunicipale vouée à la valorisation du patrimoine du Vieux-Montréal, qui propose le quartier des écluses (au bout de la rue McGill).

Enfin, le dernier projet est celui du Technoparc, ce regroupement d'entreprises scientifiques qui accueillerait l'ISU sur son terrain le long de l'autoroute Bonaventure.

Plusieurs villes ont jusqu'à maintenant manifesté leur intention de poser leur candidature pour le campus permanent de l'ISU, en déposant 1 000 \$ au comité de l'ISU, en novembre dernier.

Avant de saler, il faut déneiger.

C'est l'hiver, pensez-y!

Transports Québec

Québec

Un nouveau service dans

La Presse

dans le **TELE+** nous publions maintenant

Les codes PlusCodes^{MC} pour magnétoscope

Ces codes vous permettront d'enregistrer plus facilement vos émissions de télévision préférées.

Plus de détails, aujourd'hui, en page E.2.

Bell
des gens de parole^{MC}

* Basé sur une transmission de 35 secondes entre Montréal et Toronto; le montant de la réduction peut varier selon la durée et la distance.

** À l'exception de l'Alaska et d'Hawaï.

† Les frais d'abonnement sont de 13,95 \$ par mois.

Plus d'un million escroqué à Chrysler Canada et un concessionnaire: la police cherche le fraudeur

ANDRÉ CÉDILOT

La police de la CUM est sur la piste d'un présumé fraudeur qui aurait escroqué plus de 1 million \$ après s'être associé, sous un faux nom, à un concessionnaire d'automobiles de l'île Perrot, en banlieue ouest de Montréal.

L'escroc, a-t-on appris, aurait aussi déjoué les enquêtes de solvabilité de la compagnie Chrysler Canada en utilisant le nom d'un homme d'affaires de l'est de la ville, Mario Beaudry, dont la réputation est sans tache.

Le suspect était si sûr de sa combine qu'il a même versé à la multinationale, toujours sous son nom d'emprunt, les 240 000 \$ qu'elle exigeait pour qu'il devienne copropriétaire de la concession de voitures neuves!

Selon la police de la CUM, le présumé arnaqueur avait entre-

pris des démarches auprès de Chrysler Canada au début de l'été dernier afin de se joindre, à titre d'associé, au concessionnaire Roland Poitras, à l'île Perrot, qui connaissait de sérieux problèmes financiers.

Après avoir obtenu le feu vert, à la mi-octobre, le faux Mario Beaudry recommandait l'embauche de quatre personnes de son entourage — trois femmes et un homme — pour s'occuper plus spécialement de la location d'au-

tomobiles. Comme c'est généralement le cas, le financement des voitures en location était assumé par des compagnies de crédit. L'ennui, semble-t-il, c'est que Beaudry sollicitait des prêts auprès de plus d'une compagnie pour une... seule et même voiture.

C'est d'ailleurs une institution prêteuse qui a mis la puce à l'oreille à Chrysler Canada, le 24 novembre, après avoir appris

qu'elle n'était pas l'unique financier d'au moins trois véhicules loués à des clients possiblement fictifs, dont l'un serait même originaire de l'Alberta.

Après une enquête plus poussée, Chrysler Canada découvrirait avec stupéfaction toute l'ampleur de l'affaire: non seulement elle avait été bernée sur toute la ligne par le pseudo Mario Beaudry, mais elle apprenait aussi que l'escroquerie était beaucoup plus importante encore.

Durant son court séjour chez Roland Poitras, l'habile fraudeur s'est ainsi emparé de pas moins de 31 véhicules flambant neufs. Il aurait aussi empoché la totalité de sa marge de crédit de 175 000 \$ et détourné des traites bancaires de l'ordre de 350 000 \$ inscrites à son nom par la compagnie Chrysler!

Il n'a pas été revu depuis que les spécialistes de la section des fraudes de la police de la CUM ont été saisis du dossier, le 29 novembre. «Il aurait pu disparaître avec plusieurs millions, s'il n'avait pas été découvert si vite», estime le lieutenant-détective Émile Bisailon, de la police de la CUM.

Outre le concessionnaire Poitras et la firme Chrysler, au moins trois institutions de crédit font partie des victimes de ce coup fumant, soutiennent les policiers.

Dans les faits, explique-t-on, le suspect opérait sensiblement de la même manière que le réseau de fraudeurs qui avait décimé l'an passé une dizaine de concessionnaires d'automobiles de la région de Montréal. Pas moins de 400

véhicules avaient alors été «volés» en l'espace d'une dizaine de mois. Cette fraude avait été évaluée à près de 20 millions.

Le lieutenant Bisailon n'a pas précisé, toutefois, comment les services d'enquête de Chrysler Canada avaient pu se laisser prendre au piège par le pseudo Mario Beaudry. Celui-ci, il va sans dire, est activement recherché.

Les policiers ont de bonnes raisons de croire qu'il figure sur la liste des suspects qui auraient trempé dans la vaste fraude mise au jour l'an passé. Ironie du sort, ce volumineux dossier d'enquête — il comprend quelque 16 volumes — doit être soumis aujourd'hui au substitut du procureur général du Québec, qui aura à décider des personnes qui seront mises en accusation.

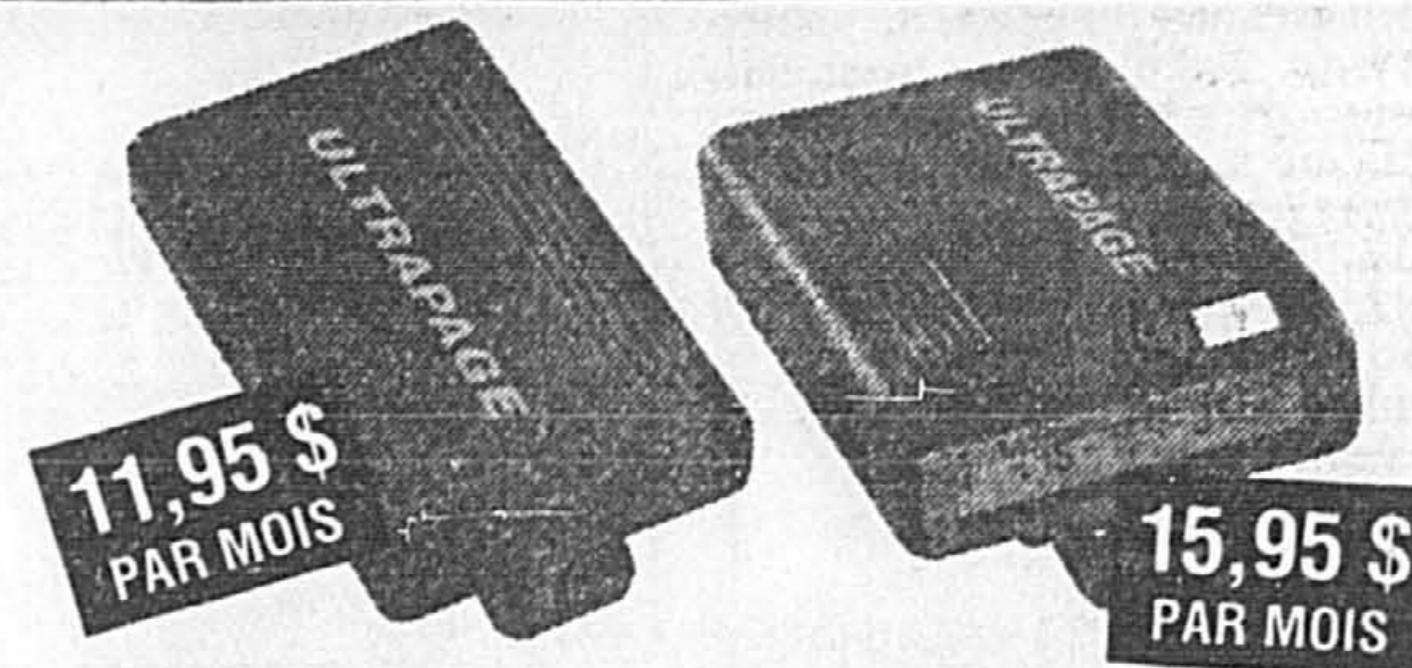
Les enquêteurs cherchent aussi à retrouver l'homme et les trois femmes qui étaient en étroite relations avec lui, chez le concessionnaire de l'île Perrot.

Tout ce que l'on sait pour l'instant, c'est que le véritable Mario Beaudry n'a absolument rien à voir avec cette affaire. L'homme, qui vit à Pointe-aux-Trembles, n'a aucun lien non plus avec le milieu de l'automobile, assurent les policiers. Il fait dans le domaine de la santé.

L'enquête est sous la responsabilité du sergent-détective Lucien Doucet, de la section des fraudes commerciales de la police de la CUM.

Hier, il n'a pas été possible de parler avec qui que ce soit chez Roland Poitras, qui a fermé ses portes.

Etes-vous de garde?



C'est facile de rester en contact... pour moins de 1 \$ par jour.

Si vous louez un téléavertisseur Bravo tonalité ou un récepteur d'appel numérique, de Motorola, vous pouvez rester en contact avec les personnes qui vous importent le plus, 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

De plus, vous avez votre propre boîte vocale avec avis par téléavertisseur, pour seulement 4,00 \$ de plus par mois. Vous pouvez donc recevoir tous vos messages où que vous soyez, à l'intérieur de notre vaste territoire.

Restez en contact.

Pour plus de renseignements, appelez-nous au 735-2200 à Montréal. A Trois-Rivières, appelez le (819) 379-9999 ou venez nous voir au 6665, Côte de Liesse à Ville St-Laurent, pour une démonstration sans obligation de votre part.

735-2200

Le réseau d'appel par EXCELLENCE
ULTRAPAGE
 Une division de MOTOROLA CANADA LIMITÉE

12/10/LP

PLUS DE 3 000 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS LA PRESSE. Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant:

34945927

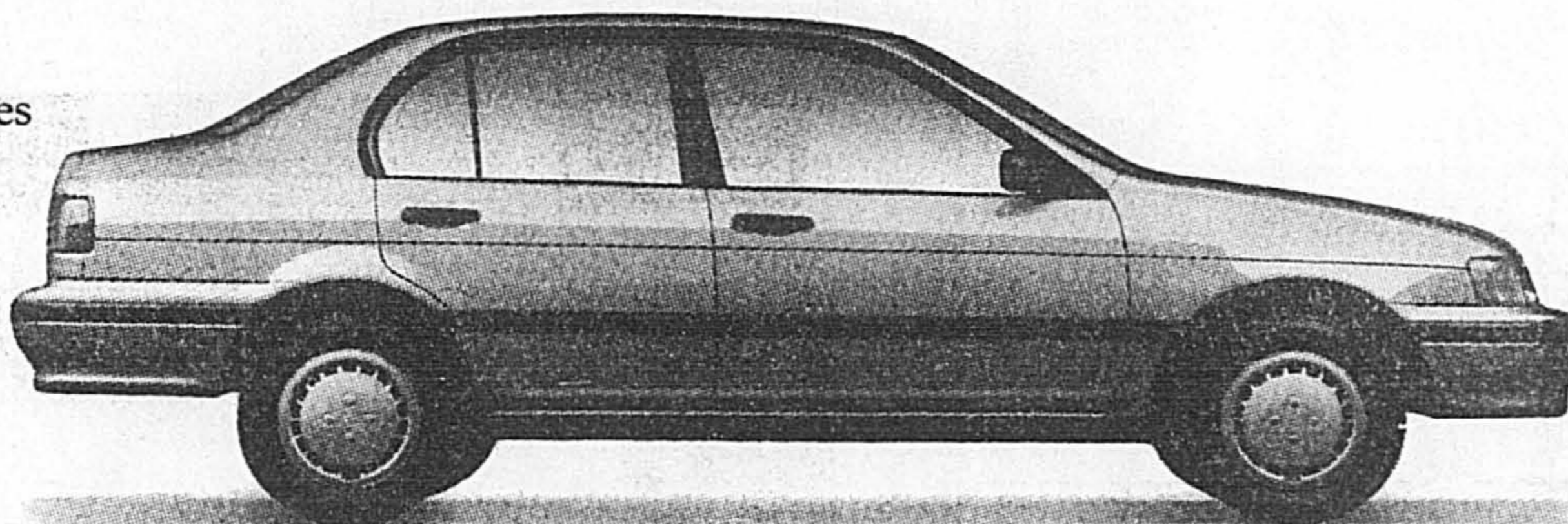
Sinon, composez, à Montréal, le 251-8688 ou, sans frais, le 1 800 563-8688.

CLUB Multi points

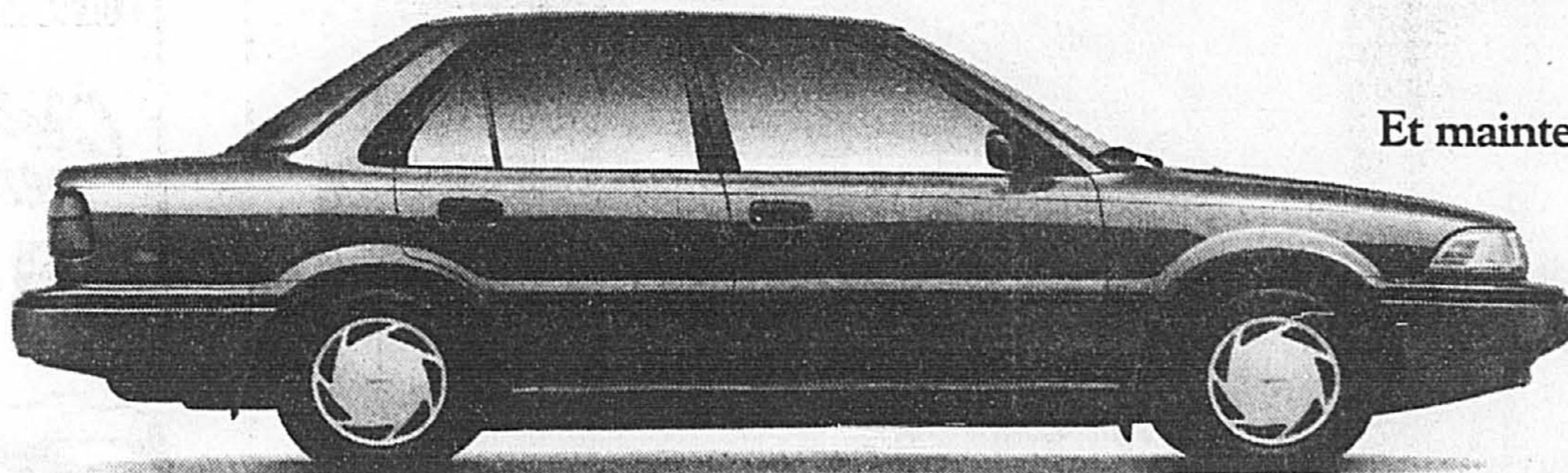
La Presse

Voici de bonnes nouvelles!

Vous serez probablement d'accord... 1991 n'a pas été marquée par les bonnes nouvelles. Chez Toyota, cependant, les ventes ont été très bonnes. En fait, nous sommes sur le point d'établir un record de ventes. C'est la preuve que les gens de chez nous savent reconnaître une bonne affaire, quel que soit le climat économique. En soi, c'est une bonne nouvelle.



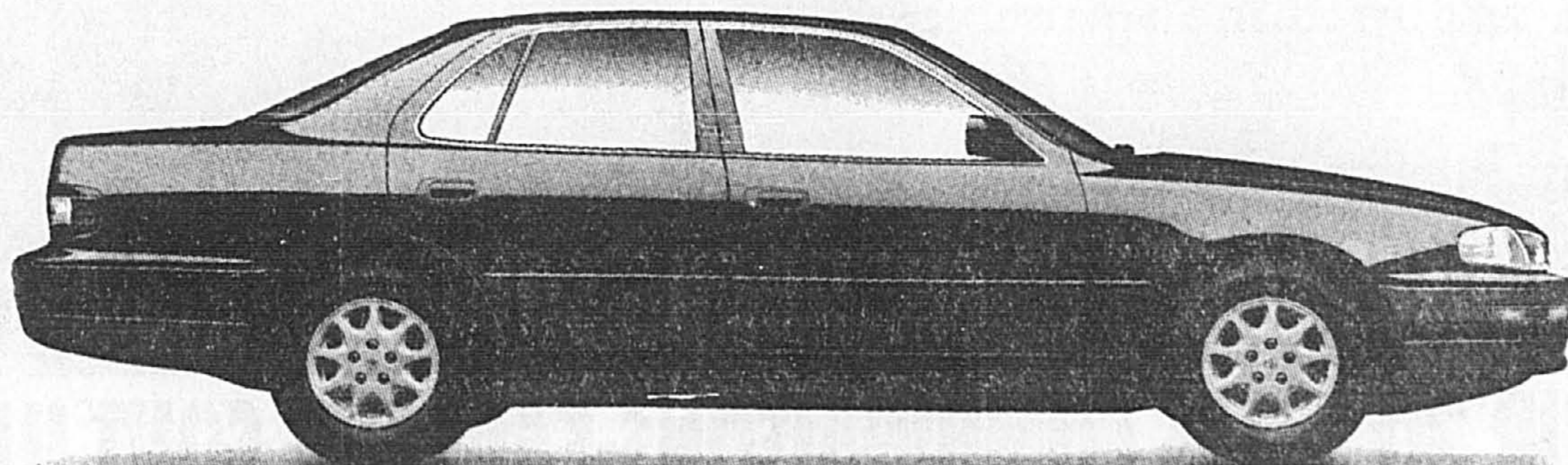
Tercel 1992 à compter de 8 628\$*



Corolla 1992 à compter de 12 448\$*

Et maintenant, voici une très bonne nouvelle.

Nous y tenons tellement à ce record de ventes, que Toyota Canada a donné le feu vert à ses concessionnaires pour faire des offres comme jamais auparavant. Résultat: des offres à ne pas rater sur tous les nouveaux modèles 1992, incluant la toute nouvelle Camry.



Camry 1992 à compter de 17 798\$*

Si vous pensez vous procurer une nouvelle voiture, venez faire un tour chez le concessionnaire Toyota le plus près de chez vous aujourd'hui même. Des offres semblables, c'est notre façon à nous de vous dire «Merci pour une autre année du tonnerre!»



*Tercel LE 4 portes illustrée. PDSF de 8 628\$ pour le modèle «Si» 2 portes. Corolla LSX 4 portes illustrée. PDSF de 12 448\$ pour la berline. Camry LE illustrée. PDSF de 17 798\$ pour la berline. Frais de transport, de préparation, de livraison, d'immatriculation et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre.

©Marque officielle © Association olympique canadienne 1992

Kennedy Smith: témoignage maternel, demi-érection, météo...

YVES BOISVERT

WEST PALM BEACH, Floride

Le docteur William Kennedy Smith est sorti du palais de justice de West Palm Beach avec son demi-sourire habituel, hier après-midi, en sachant que, quand il ressortira demain après-midi, il aura prononcé les paroles qui le sauveront ou qui le couleront.

Il est passé lentement devant la vingtaine de caméras de télévision avec son avocat, Roy Black, en résistant aux menaces de déclarations et s'est rendu jusqu'à la voiture qui les attendait.

Une trentaine de personnes,



Jean Smith, mère de William Kennedy Smith

PHOTO REUTERS

surtout des femmes, se sont mises à l'applaudir, selon le rituel quotidien, et un ouvrier, du haut de l'édifice en construction, de l'autre côté de la rue, lui a crié « Bonne chance, Will! ».

L'avocat de la défense a déclaré au juge Mary Lupo vers 16 h 45 qu'il avait écarté plusieurs té-

moins de sa défense, et qu'il était maintenant prêt à faire entendre son client de 31 ans, accusé d'avoir violé une jeune mère de 30 ans, au domaine familial des Kennedy, le 30 mars dernier.

Avant de faire parler son client, l'avocat de 46 ans a voulu s'assurer de ce que le ministère

public ne pourrait pas, de son propre chef, mettre en jeu le comportement sexuel passé de Kennedy Smith.

La première journée du procès, le juge Lupo avait interdit à l'État de faire entendre trois femmes, dont une dit avoir été violée par Kennedy Smith et deux prétendent avoir échappé de justesse à une agression sexuelle de sa part.

Le juge Lupo avait toutefois précisé que si l'accusé mettait lui-même en jeu son comportement sexuel (par exemple en affirmant qu'il s'est toujours comporté en gentleman avec les femmes), l'État pourrait alors faire cette contre-preuve très dommageable.

Le juge Lupo a déclaré hier, à la satisfaction de la défense, que l'État n'aurait pas le droit, en contre-interrogatoire, de poser de questions à l'accusé au sujet de son passé sexuel, sauf si lui-même aborde le sujet en étant interrogé par son avocat. Black a fait savoir qu'il ferait entendre son client immédiatement après ce que sa mère, Jean Kennedy Smith, eût

terminé son témoignage. Jean Kennedy, 63 ans, est la huitième enfant de Joseph et Rose Kennedy. Elle a donné au jury de quatre femmes et deux hommes sensiblement la même version que son petit frère, le sénateur Edward Kennedy.

Durant la semaine sainte, la famille Smith se réunissait pour une des premières fois depuis la mort du père, Steven Smith, un ancien organisateur politique des Kennedy décédé en août 1990. Étaient aussi présente la famille Barry ainsi que le sénateur et son fils de 25 ans.

«Willie», qui était alors étudiant en médecine à Washington, avait des examens à subir la semaine suivante, mais sa mère a insisté pour qu'il rejoigne la famille au moins deux jours dans ce qui fut au début des années 60 la «Maison-Blanche d'hiver», sur l'île de Palm Beach.

Mme Kennedy Smith, une mère de quatre enfants qui s'occupe d'une fondation pour les handicapés, a déclaré simplement

qu'elle n'a entendu aucun cri, aucun gros bruit durant la nuit du 30 mars.

Elle était la cinquième personne à venir dire qu'il n'y a eu aucun cri cette nuit-là, provenant du terrain des Kennedy, contredisant ainsi la présumée victime.

La demi-érection

L'expert qui l'a précédée à la barre était le docteur Rafael Good, un gynécologue-sexologue.

Ce spécialiste des troubles sexuels a expliqué au jury devant toute l'Amérique qu'une pénétration est «très improbable» quand l'homme a une «demi-érection» et que la femme se débat et lutte pour éviter d'être violée, et par conséquent n'est pas «lubrifiée».

Ce médecin, qui a facturé des honoraires de 300\$ l'heure, venait contredire la présumée victime, qui avait dit, dans une déposition à la police, que Kennedy Smith n'avait pas une érection complète au début.

L'expert en érection a admis qu'il a bien fallu qu'il y ait pénétration, puisque l'on a retrouvé du sperme dans le vagin de la jeune femme. «Je n'ai fait que répondre à une hypothèse», a-t-il expliqué.

Le spécialiste a également admis que certains hommes sont excités par la résistance d'une femme et qu'il est possible alors que leur demi-érection se transforme en érection complète.

On ne sait pas bien ce que le jury a appris de ce témoignage, mais il a causé l'expulsion du reporter de Newsweek.

Le journaliste s'est en effet permis deux sourires de suite, que le juge Lupo a remarqué. Elle a envoyé chercher sa passe par un huissier-audencier et, après avoir déploré sa réaction d'«écologiste», lui a indiqué la porte.

Météo

Un météorologue est par ailleurs venu décrire la très belle nuit du 30 mars 1991. C'était la pleine lune, il y avait peu de nuages, il faisait bon.

Le message que la défense essaie de passer: comme il faisait clair et chaud, et que tout le monde dans la maison des Kennedy devait dormir la fenêtre ouverte, il eût été fort imprudent de violer une jeune femme sur le terrain, à la vue de tous.

Toutes ces expertises sont censées être autant de munitions pour la plaidoirie de la défense, qui doit soulever un doute raisonnable dans l'esprit du jury quant à un des éléments essentiels de l'accusation.

Mais ce que le jury attend vraiment, et il n'est pas le seul, c'est ce qu'a à dire le type de six pieds deux qui se tient devant lui silencieusement depuis huit jours.

C'est ce matin, à 8 h 30, qu'il prendra la parole.

TIP TOP

CHAQUE ACHAT DOIT ASSURER VOTRE SATISFACTION OU VOTRE ARGENT VOUS SERA REMIS, SANS CONDITIONS



NOS CHEMISES SPORT ET CHANDAILS SONT OFFERTS À 1/2 PRIX.

À 2 POUR 30 \$, LES COMBINAISONS-CADEAUX SONT ILLIMITÉES!

Une vaste sélection de chemises sport et chandails, au prix orig. de 32 \$, sont maintenant offerts à 15\$ \$ chacun, ou 2 pour 30 \$! Ou assortissez chemises sport et chandails au même prix de 2 pour 30 \$.



TIP TOP TAILORS

FONDÉE EN 1909



Votre satisfaction est garantie ou votre argent vous sera remis. Si n'importe quel vêtement de Tip Top Tailors ne répond pas à vos attentes, nous ferons le nécessaire afin d'assurer votre entière satisfaction. Non disponibles chez - Carrefour Langelier

La
charrue
passe,
mais
le vent
continue
de souffler.

C'est l'hiver,
pensez-y!

Transports
Québec

Québec ::

Un nouveau
service
dans

La Presse

dans le **TEL+**
nous publions
maintenant

Les codes
PlusCodes^{MC} pour
magnéscope

Ces codes vous permettront d'enregistrer plus facilement vos émissions de télévision préférées.

Plus de détails, aujourd'hui, en page E 2.

Un voleur blessé au dos par un policier

Le jeune homme tentait de fuir en taxi quand il a été atteint

MARCEL LAROCHE

■ Un voleur de 25 ans, Alain Pelletier, se trouve dans un état sévère à l'hôpital du Sacré-Coeur de Cartierville, après avoir été atteint au dos par un projectile de la CUM, hier après-midi.

Le jeune homme, qui vivait depuis le 30 octobre à la maison de transition Jeune-Aide, au 4430, rue Saint-Jacques Ouest, tentait de fuir en taxi la scène d'un vol à main armée commis dans un établissement bancaire de Montréal, en début d'après-midi, quand il a été touché grièvement par le tir d'un des policiers lancés à sa poursuite.

Bien que sa vie ne soit pas en

danger, le blessé risque de subir une paralysie des membres inférieurs causée par le projectile. Il a été opéré en soirée et les médecins ne pouvaient pas se prononcer sur ses chances de guérison.

Le tragique événement qui s'est déroulé en pleine rue a tout d'abord été précédé, vers 13 h 05, d'un vol qualifié perpétré à la succursale de la banque Toronto-Dominion sise au 449, rue Jean-Talon Ouest, dans le nord de la ville. Arme au poing, un jeune bandit a alors réussi à s'emparer de quelques centaines de dollars pour ensuite quitter la banque à toute vitesse en s'enfuyant dans un taxi hélé au hasard. Des témoins qui ont alerté la police, ont par la suite affirmé avoir aperçu un complice, dans le taxi.

Les voleurs ont cependant joué de malchance puisqu'un patrouilleur du poste 41 de la CUM a rapidement repéré le taxi. À 13 h 10, qui circulait boulevard Lacadie en direction nord. Ayant suivi pendant un bon moment le véhicule occupé par les deux jeunes suspects, le policier l'a finalement intercepté à l'angle des rues Sauvé et Birnam, à 13 h 15, après avoir demandé du renfort.

Traqué, l'un des passagers serait descendu en trombe du taxi pour prendre la fuite à pied pendant que son complice était maîtrisé. Un des policiers a exigé du fuyard qu'il s'immobilise. Celui-ci s'est retourné vers l'agent, qui, se sentant menacé, a ouvert le feu.

Le fuyard s'est affaissé dans la neige. Lorsqu'un policier s'est ap-

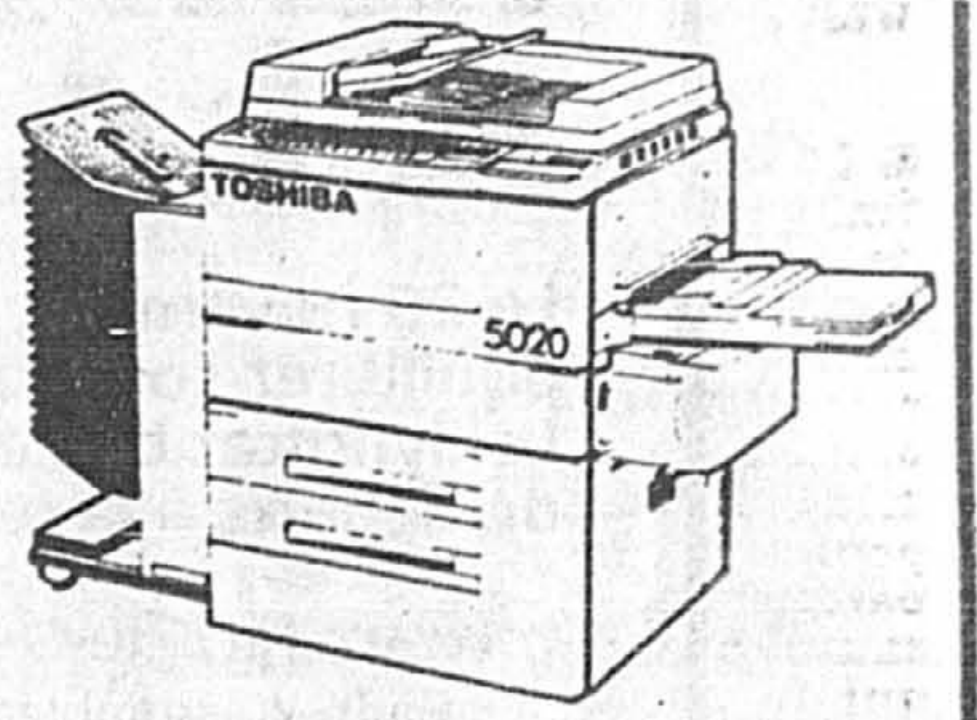
proché de lui, il a déclaré qu'il était bel et bien l'auteur du vol et qu'il avait caché l'argent dans sa jambe de pantalon. Puis, il a confié: «Le gun est dans le taxi; c'est pas un vrai...»

Quant au complice, Éric Sigouin 21 ans, appréhendé sans difficulté, il était lui aussi un résident de la maison de transition Jeune-Aide, depuis le 12 novembre. Tous deux jouissaient en fait d'une libération conditionnelle de jour après avoir perpétré plusieurs vols à main armée dans le passé.

Pelletier comparaitra vraisemblablement de son lit d'hôpital devant un juge pour être inculpé de vol qualifié. Pour sa part, Sigouin se présentera au palais de justice de Montréal, aujourd'hui, pour répondre d'une accusation de complot pour vol qualifié.

ÉCONOMISEZ SUR LES COPIEURS TOSHIBA

Nous avons la gamme complète de copieurs Toshiba pour accroître la productivité de votre bureau. Venez voir nos tout nouveaux modèles! Les copieurs 5010 et 5020 de Toshiba ont toutes les caractéristiques nécessaires pour copier plus facilement et plus rapidement vos documents. Nos copieurs sont si abordables qu'il serait fou de s'en passer. Alors, venez nous voir. Nous vous montrerons comment le bon copieur peut maximiser vos profits!



DMD Ltée
Équipement de bureau
3535, rue de Rouen est
Montreal
527-2381

POUR LES FÊTES, VOS CONCESSIONNAIRES CHRYSLER DU QUÉBEC VOUS OFFRENT :

UN TAUX DE CRÉDIT DU FABRICANT

3,9%

NON PAS 12, 24 NI 36, MAIS BIEN **48** MOIS OU

DE REMISE*



sur la

COLT 100, COLT 200 SHADOW SUNDANCE

DE DODGE ET PLYMOUTH

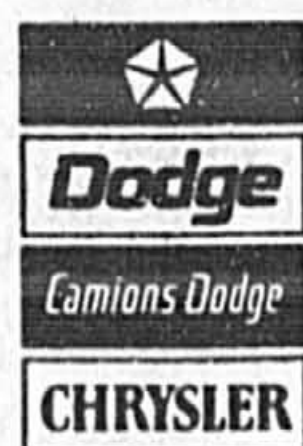
MAIS NOËL VOUS RÉSERVE BIEN D'AUTRES SURPRISES :

Modèle	taux de crédit du fabricant pour 48 mois	OU remise de	Plus rabais sur les groupes d'options
DODGE CARAVAN/PLYMOUTH VOYAGER	7,9%*	1 000 \$*	jusqu'à 500 \$†
DODGE SPIRIT/PLYMOUTH ACCLAIM	6,9%*	1 250 \$*	jusqu'à 1 000 \$†
DODGE DAKOTA	7,9%*	1 000 \$*	jusqu'à 1 000 \$†
PICK-UP DODGE RAM	7,9%*	1 000 \$*	jusqu'à 1 250 \$†

Renseignez-vous dès aujourd'hui sur la location Clé d'or d'un pare-chocs à l'autre de 36 mois sur la Dodge Shadow, la Plymouth Sundance, la Dodge Spirit, la Plymouth Acclaim, la Dodge Caravan, la Plymouth Voyager et la Chrysler Dynasty.**

L'AVANTAGE CHRYSLER

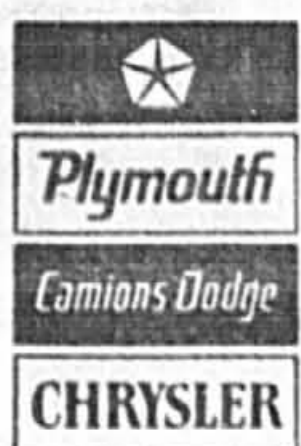
Profitez-en chez les concessionnaires Chrysler du Québec



*L'offre de taux de crédit du fabricant et l'offre de remise en argent sont mutuellement exclusives. Ces offres ne s'adressent qu'aux particuliers achetant au détail. Elles annulent et remplacent toutes les offres précédentes et ne peuvent être combinées à aucune autre. Les demandes de crédit pour un terme maximal de 48 mois sont conditionnelles à l'approbation de Chrysler Crédit Canada liée. Exemple : dans le cas d'un prêt de 10 000 \$ pour un terme de 48 mois à l'achat d'un véhicule admissible à un taux de crédit de 3,9 %, les versements mensuels seraient de 225,34 \$, le coût total de l'emprunt s'éleverait à 9116,02 \$, et le montant à rembourser, de 10 916,02 \$. Si vous choisissez un taux de crédit réduit plutôt que la remise en argent de 1 250 \$, le montant de la remise inclus dans le coût de l'emprunt détermine le taux d'intérêt réel. Dans l'exemple ci-dessus, le coût de l'emprunt, incluant le montant de la remise dont vous ne vous êtes pas prévalu s'éleverait à 2 095,68 \$ et le taux d'intérêt réel serait de 13,49 % par an. Dans le troisième cas, (6,9 %/48 mois) la remise en argent de 1 250 \$ sur les modèles admissibles, le coût de l'emprunt incluant le montant de la remise en argent dont vous ne vous êtes pas prévalu s'éleverait à 1 475 \$, le versement mensuel serait de 239 \$, et le montant à rembourser, de 11 470 \$. Le coût de l'emprunt incluant le montant de la remise en argent dont vous ne vous êtes pas prévalu s'éleverait à 772 \$ et le taux d'intérêt réel serait de 13,98 % par an. Les acheteurs sont responsables du transport, de l'immatriculation, des taxes et autres frais pouvant s'appliquer. Elle est en vigueur du 3 décembre 1991 jusqu'à ce que Chrysler Canada limite décide d'y mettre fin. Dans le cas des véhicules loués à long terme par des particuliers, seule la remise s'applique. L'offre ne concerne que les véhicules en stock chez le concessionnaire. Consultez le pour en savoir davantage.

**Cette offre est distincte et exclusive de l'offre de taux de crédit et de remise en argent. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

†La valeur des accessoires en option a été établie en fonction du prix suggéré par le fabricant pour chaque option achetée séparément suivant le modèle choisi. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails.



PUBLI-REPORTAGE

RÉTABLIR LES FAITS À LA STCUM

Le 26 novembre, la STCUM a choisi de grossir le nombre de chômeurs pour équilibrer son budget de fonctionnement. Elle a procédé à 93 mises à pied. Le Syndicat des employés de l'entretien (CSN) privilégiait à la place autant de départs à la retraite.

Le transfert de Québec

En juin, l'Assemblée nationale adoptait la loi 145. Cette loi transférait aux municipalités l'entière responsabilité (400 millions \$) du financement de certains services, dont le transport en commun. Dès ce moment, notre syndicat appelait les autorités des 29 municipalités du territoire de la CUM et la direction de la STCUM à l'organisation d'une véritable mobilisation. Il fallait agir de sorte que les usagers et les usagers n'aient pas à faire les frais de cette coupure dans les ressources financières.

Amorphes

Les organisations syndicales ont répondu à cet appel et s'y sont opposées par divers moyens. Mais les directions des Villes et de la STCUM sont demeurées amorphes devant Québec et ont plutôt choisi d'éponger leurs déficits sur le dos de la population. Même si plusieurs sondages indiquaient qu'elles auraient dû agir autrement.

Hausse des tarifs

Sans compter les diminutions prévisibles de service, la STCUM, M. Robert Perreault en tête, se sont empressés de hausser les tarifs, même si ce dernier prétend aujourd'hui s'opposer à la hausse de la carte régionale. Les immatriculations automobiles grimpent de 30 \$ et les augmentations de taxes municipales soulèvent des tollés de protestation.

22 millions \$

La STCUM demande en outre à ses employés de contribuer au renflouement de son déficit pour une somme annuelle de 22 millions \$. Cette somme équivaut à 5,5 millions \$ pour les seuls employés de l'entretien, puisés à même les surplus de la caisse de retraite, sous forme de congés de contribution pour l'employeur en 1992 et d'un gel des salaires pour 1993. L'effort demandé aux employés de la STCUM est plusieurs fois supérieur à celui demandé au printemps aux employés des secteurs public et parapublic.

La manière

Les employés de l'entretien n'ont jamais refusé de contribuer en totalité à l'effort qui leur est demandé. C'est la manière que nous contestons. La solution que veut appliquer la STCUM ne règle pas son déficit de 1993 puisque le gel des salaires ne représente qu'environ la moitié de ce déficit. De son propre aveu, l'autre moitié sera alors financée à même une diminution de personnel non remplacé.

Notre refus

Les employés de l'entretien refusent la proposition de la STCUM parce que l'utilisation de l'argent déposé dans le fonds de pension pour éponger ses déficits crée un précédent dangereux pour l'ensemble des bénéficiaires du régime de retraite. Les centrales syndicales ont dé-

noncé cette manière d'agir au printemps, en Commission parlementaire. Pour le Syndicat, l'argent du fonds de pension doit servir à la retraite.

93 mises à pied

Le 26 novembre, la STCUM a procédé à 93 mises à pied, sans tenir compte de l'ancienneté, dans plusieurs cas. Le syndicat demande plutôt de transformer ces mises à pied en autant de départs à la retraite, une retraite qui pourrait être intéressante si les conditions en étaient améliorées. Cette opération est tout à fait possible : plus d'une centaine d'employés éligibles ont été consultés par le syndicat à cette fin. Contrairement à ce qui est affirmé, cette mesure ne coûterait pas un sou à la STCUM, étant financée par les surplus de la caisse de retraite. Elle a aussi l'avantage de maintenir les acquis des programmes d'accès à l'égalité ce qui n'est pas le cas avec les mises à pied décrétées dernièrement par la Société.

La STCUM a choisi de faire 93 chômeurs plutôt que 93 retraités heureux. Dans le contexte économique qui prévaut à Montréal, c'est un choix socialement et économiquement mauvais.

LE SYNDICAT DU
TRANSPORT DE MONTRÉAL
(EMPLOYÉS DES SERVICES
D'ENTRETIEN) CSN.

L'ex-maire de Bellefeuille condamné à un an de prison

Son avocat étudie la possibilité de faire appel

ÉRIC TROTTIER

■ L'ex-maire de Bellefeuille, Gilles Bouchard, devra vraisemblablement passer la prochaine année derrière les barreaux après avoir été reconnu coupable d'abus de confiance.

Alors que sa femme éclatait en sanglots, Gilles Bouchard a paru estomaqué, hier matin, lorsqu'il a entendu le juge François Beaudoin, de la Cour du Québec, rendre cette sentence au Palais de justice de Saint-Jérôme.

« Il est très affecté; il ne s'attendait pas à une peine aussi dure », a relaté son avocat, Me Bruno Pateras, interrogé plus tard par La Presse.

Ce professeur d'éducation physique de 39 ans a admis, en août dernier, avoir demandé 25 000 \$ en pois-de-voile à des promoteurs qui voulaient lancer un projet de construction d'immeubles dans la petite municipalité située tout près de Saint-Jérôme.

Les deux victimes de l'ancien maire l'ont dénoncé en novembre 1990, après avoir versé une première tranche de 15 000 \$ et après avoir enregistré une conversation incriminante. Les agents de la Sûreté du Québec

avaient ensuite retrouvé l'argent dans l'automobile de Bouchard.

Au premier jour du procès, le 26 août, l'ancien maire a immédiatement reconnu sa culpabilité, arguant que l'argent était totalement destiné à la caisse électorale de son équipe. Le mois dernier, Gilles Bouchard ne s'est toutefois pas représenté à la mairie de Bellefeuille et, hier, il a pris le chemin des cellules de la prison de Saint-Jérôme, où il sera admissible à une libération conditionnelle dans quelques mois.

Comme son client, Me Pateras estime que la sentence du juge Beaudoin est sévère : « D'autres politiciens qui ont commis des actes semblables dans le passé ont été condamnés à quelques jours de prison ou à payer des amendes », fait-il valoir.

D'autant plus, poursuit-il, que l'organisateur électoral de Bouchard, Gilles Gaudreault, reconnu coupable de mêmes accusations dans cette affaire, devra purger seulement six mois de pénitencier. « La distinction entre les deux cas n'est pas justifiée. Le moins qu'on puisse dire, c'est que Gilles Bouchard aurait dû avoir la même peine », a expliqué l'avocat, qui étudiera dès cette semaine la possibilité d'en appeler de la décision du juge Beaudoin.

Un soldat affirme que Lasagne l'avait menacé d'une balle dans la tête

■ Après une interruption de cinq jours — trois pour congé de paternité et deux pour le week-end — le procès des trois warriors a repris, hier matin, au Palais de justice de Saint-Jérôme.

Encore une fois, c'est « Lasagne » Ronald Cross, qui a pris la vedette malgré lui alors qu'un autre militaire, Michel Shulak, est venu jurer que le plus célèbre des guerriers mohawks avait menacé, le 1er septembre 1990, de lui tirer une balle dans la tête.

Ces propos auraient été prononcés lors d'un face à face avec Cross, qui n'était pas masqué et qui avait une cigarette aux lèvres. Le militaire l'a d'ailleurs reconnu au petit écran lorsque la Couronne lui a présenté un film tourné par la télévision à l'arrivée de l'armée dans la pinède d'Oka.

Le soldat Shulak, qui n'était pas loin de son camarade Patrick Cloutier lors de cette journée, a aussi mentionné que Lasagne l'avait traité de marionnette.

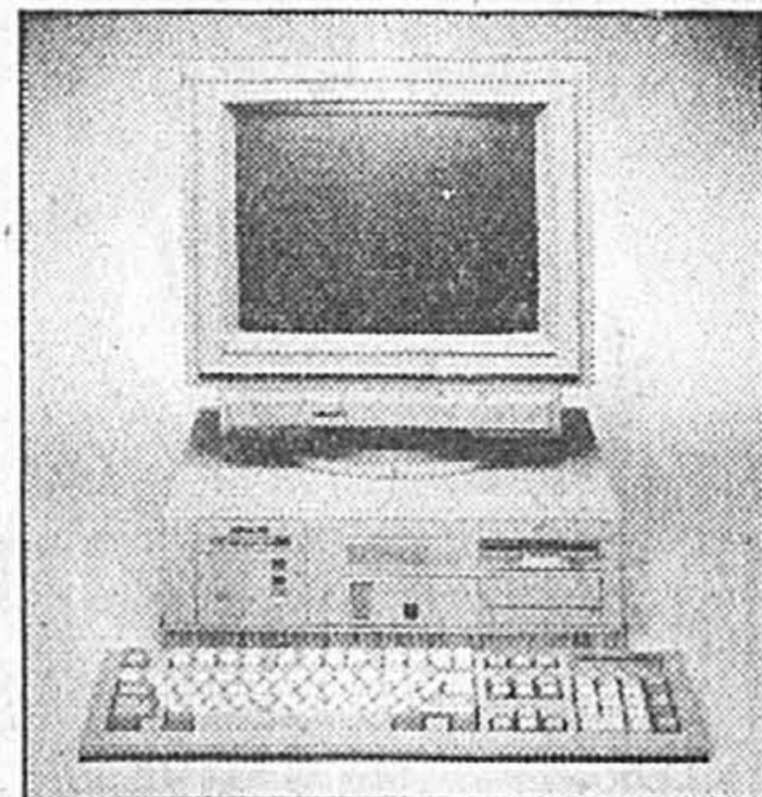
Il a parlé de sa confrontation avec Cross aux policiers de la Sûreté du Québec pour la première fois en novembre dernier.

Commencé mardi dernier mais interrompu à cause des congés, le contre-interrogatoire du soldat Mario Robert s'est finalement terminé hier.

Juste l'avant l'ajournement, le juge Benjamin Greenberg et les jurés ont pu entendre le début du témoignage du caporal Dany Rouleau, lui aussi membre des Forces armées canadiennes. Son interrogatoire a repris ce matin.

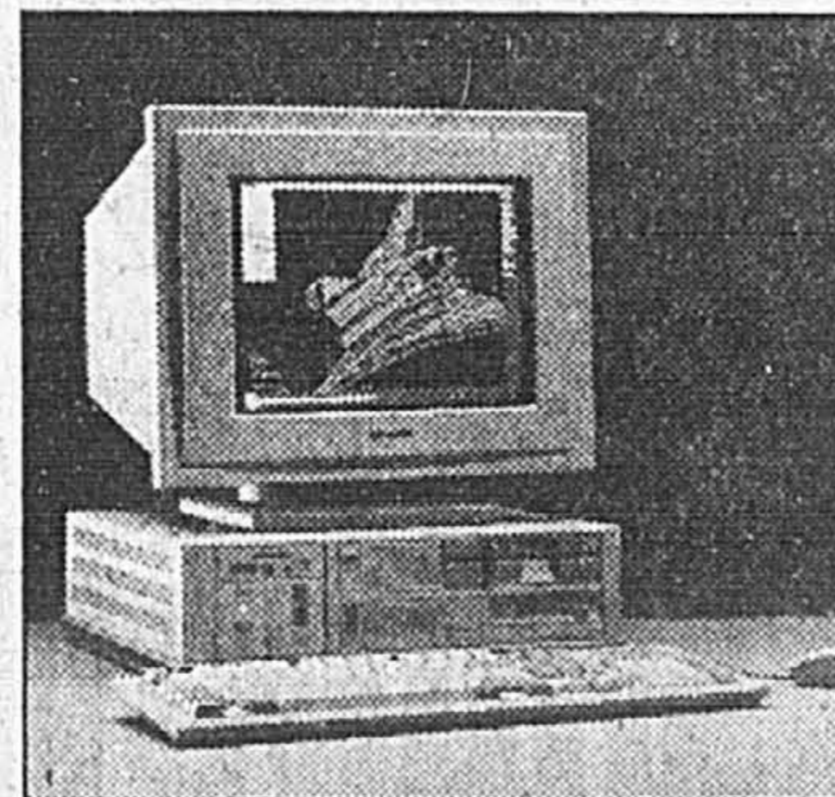
OLIVETTI LANCE

«La grande offre de remplacement de 1991»



REMISE DE 400 \$ pour un M300-05 ou M300-10

Les systèmes M300-05 et M300-10 incluent : une mémoire vive de 3 Mo, un écran, un disque dur de 40 Mo, une unité de disquette de 3.5 po, MS-DOS[®] 5.0 et MS-Windows[®]



REMISE DE 600 \$ pour un M380-40

Le système M380-40 inclut : une mémoire vive de 4 Mo, un écran, un disque dur de 120 Mo, une unité de disquette de 3.5 po, MS-DOS[®] 5.0 et MS-Windows[®]

VOICI DE BONNES RAISONS DE REMPLACER SANS TARDER VOTRE VIEILLE TECHNOLOGIE DE BUREAU.

Les ordinateurs XT et AT deviennent désuets encore plus rapidement que jamais... grâce à «la grande offre de remplacement de 1991» d'Olivetti.

Jusqu'au 31 décembre 1991, Olivetti vous accordera une remise de taille pour chaque vieux système XT/AT que vous remplacerez par un de ses extraordinaires systèmes à processeur 386.

Que diriez-vous d'obtenir une remise de 400 \$ pour remplacer un vieux XT/AT par un système M300-05 (de 16 MHz) ou un M300-10 (de 20 MHz)? Ou mieux encore, d'obtenir une remise de 600 \$ lorsque vous remplacez

votre XT/AT par un modèle M380-40 (de 33 MHz)?

Voilà une belle occasion d'économiser pour vous procurer un système vous offrant une liberté exceptionnelle quant aux possibilités d'optimisation du matériel et des logiciels que vous possédez déjà ou de ceux dont vous souhaitez éventuellement vous doter.

«La grande offre de remplacement de 1991». Profitez-en pendant qu'elle passe (d'ici au 31 déc. 1991). Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à votre détaillant Olivetti. Ou encore téléphonez au 1-800-387-9663.

olivetti

Votre partenaire de confiance en matière de systèmes ouverts

Tonet Computers
514-333-0661

Jasmine Technology Inc.
514-871-3988

Equipment De Bureau Axtex Ltée.
514-765-0007

Coronet
514-393-1840

Club PC Everlink
514-738-1255

Beaudry - Kenwood Inc.
514-939-3946

Auto Control Inc.
514-483-1234

Logic System
514-939-1451

LA BOUTIQUE HR PRÉSENTE



LA COLLECTION PRINTEMPS/ÉTÉ 1992
DE VALENTINO BOUTIQUE



Soyez des nôtres pour une présentation hors-malle de la collection printemps/été 1992 de Valentino Boutique. Nous avons prévu des défilés de mannequins en toute simplicité le vendredi 13 décembre de 11 h à 16 h, et le samedi 14 décembre de midi à 15 h. Boutique HR au 2^e.

HOLT RENFREW

SHERBROOKE ET DE LA MONTAGNE, 842-5111
Sherbrooke est ouvert du lundi au vendredi de 10 h à 21 h, le samedi de 9 h 30 à 17 h et le dimanche de midi à 17 h

La Commission des courses prête à nettoyer les hippodromes

Presse Canadienne
QUÉBEC

La Commission des courses du Québec n'hésitera pas à écarter les indésirables et participera à son tour au «ménage» des hippodromes si les accusations qui pourraient être portées d'ici quelques jours contre une vingtaine d'individus démontrent que les règlements touchant les courses attelées ont été transgressés.

Le président de la commission, M. Yves Beaudoin, faisait ainsi écho, hier, à la spectaculaire intervention de la Sûreté du Québec, vendredi dernier, aux hippodromes Blue Bonnets de Montréal et Lavolette de Trois-Rivières.

La SQ a appréhendé 26 suspects, dont quatre vétérinaires, impliqués présumément dans le truquage de courses, le prêt usuraire, le dopage, les paris illégaux et le blanchiment d'argent.

L'opération, menée en collaboration avec les directions des deux hippodromes, l'Association des vétérinaires et Agriculture

Canada, responsable des paris et des drogues aux hippodromes, mais sans la participation de la Commission des courses, est le fruit d'une longue enquête de plusieurs mois.

«Nous attendons de savoir qui a été mis sous arrêt et pourquoi», a précisé M. Beaudoin. Quand nous saurons, nous allons faire le bilan et éventuellement, les gens impliqués seront convoqués devant la commission. Nous attendons le rapport de police et si ça devait nous faire mal, nous allons alors prendre nos responsabilités et rebâtir avec quelques éléments en moins.»

La SQ ne possédait pas encore hier le «décompte final», à savoir combien d'accusations vont être portées et combien de personnes seront poursuivies, selon ce qu'a indiqué un porte-parole de l'escouade du crime organisé, M. Michel Brunet.

«Les preuves vont être remises au substitut du Procureur général d'ici quelques jours pour que des accusations soient portées», a noté M. Brunet. Il est évident que des conducteurs, des entraîneurs et

des propriétaires sont impliqués, parce qu'il fallait une complicité du milieu des courses pour qu'un aussi vaste système puisse fonctionner.»

Les accusations permettront d'établir depuis combien de temps le racket avait cours, ce que l'enquête difficilement menée dans un «monde très particulier et très fermé» n'a pu révéler,

d'après le porte-parole de la SQ.

L'hippodrome de Québec n'a pas eu droit à la visite des policiers, a expliqué M. Brunet, «parce que l'enquête menée à Montréal ne nous amenait pas à Québec pour le moment.»

Le président de la Commission des courses a indiqué qu'il n'aurait aucune objection à ce que la SQ soit présente sur les cinq hip-

podromes du Québec. «Nous sommes prêts à travailler avec tout le monde, a-t-il dit. Mais, si on parle de paris illégaux ou de prêt usuraire, ce n'est pas le rôle de la commission.»

M. Beaudoin est également disposé à revoir, en collaboration avec le milieu des courses et le gouvernement, le mandat de la commission qui consiste à la fois

à promouvoir les courses et à les réglementer, deux responsabilités qui paraissent incompatibles, du moins aux yeux du président de Blue Bonnets, M. André Marier.

«Si pour donner une meilleure image d'intégrité, c'est mieux, nous reviendrons à la formule qui existait antérieurement à la commission, mais ça coûtera plus cher», a noté le président.

LE PLUS GRAND CHOIX DE MONTRES SUISSES DE RENOMMÉE INTERNATIONALE



EBEL
Les Architects du temps

Acier/or 18 ct. et diamants.
Étanche 30 m. Garantie 5 ans.

Exclusif chez:
KAUFMANN de SUISSE
BIJOUX ET MONTRES
2195, Crescent • (514) 848-0595

Special: Girard-Perregaux, Blancpain, Patek Philippe, Breitling, Cartier, Piaget, Hublot, Rolex, Ebel, Baume & Mercier

THERMOPOMPE CARRIER AVEC FOURNAISE AU MAZOUT OU AU GAZ

AUCUN ACOMPTE

*OUI seulement **1588\$** PAR SEMAINE

- Installation complète incluse
- Toutes taxes comprises
- Calcul basé sur 120 mois, après le rabais (si admissible).

ECONOTECH

POUR INFORMATION APPELEZ-NOUS **733-1414**

CHRONIQUE NEZ ROUGE

Opération Nez rouge

La Presse

SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC
LE PARTENAIRE NATIONAL

PEPSI

VOUS INVITE À UTILISER LE SERVICE DE CHAUFFEUR PRIVÉ EN COMPOSANT À MONTRÉAL LE **849-1011**

J'ai dansé, donc j'ai transpiré mon alcool!

FAUX
Seulement 3 % de l'alcool est éliminé par la transpiration.

Italie: rhum à la cocaïne saisi

Agence France-Presse
OSTIE

Les carabiniers italiens ont saisi lundi à Ostie, près de Rome, des bouteilles de rhum importées du Venezuela et contenant de la cocaïne mélangée à l'alcool, a-t-on appris de source policière.

Dix kilogrammes de cocaïne ont été ainsi saisis, et cinq personnes arrêtées en flagrant délit dans un laboratoire clandestin d'Ostie.

Le rhum de couleur brune, de marque «Pampero», était saturé au Venezuela de cocaïne, puis acheminé en Italie. Pour récupérer ensuite la précieuse drogue, les trafiquants soumettaient les bouteilles à une très forte température, entraînant l'évaporation de l'alcool.

ARGENT DISPONIBLE
Problèmes de liquidités, d'expansion?
Compagnies établies seulement.
Finance Rapide Cie Ltée
342-4488

SEALMASTER
GBS
GENERAL BEARING SERVICE INC.

Montréal 937-7423 Laval 668-5330 Saint-Léonard 326-0471
St-Laurent 744-2721 Longueuil 679-2550 Miramichi 254-6038

Ponts, viaducs, routes surélevées gèlent en premier.

C'est l'hiver, pensez-y!

Transports Québec
Québec

Un nouveau service dans
La Presse

dans le **TELE+**
nous publions maintenant

Les codes **PlusCodesSM** pour magnétoscope

Ces codes vous permettront d'enregistrer plus facilement vos émissions de télévision préférées.

Plus de détails, aujourd'hui, en page E 2.

Miata 1992
«L'une des dix meilleures voitures du monde en 1991.»
(Road & Track, 1991)

MX-6 1992
«Championne IMSA en 1990, catégorie GTU.»

323 1992
«Meilleure petite voiture.»
(Magazine MotorWeek)

626 1992
«L'une des meilleures voitures du monde, six années sur sept.»
(Auto Motor Und Sport)

Protegé 1992
«L'une des dix meilleures voitures importées.»
(Motor Trend, 1991)

Camionnettes 1992
«N° 1 pour les ventes de camionnettes importées.»
(Selon les résultats de vente du fabricant en 1991.)

RX-7
«L'une des dix meilleures voitures de performance.»
(Motor Trend, 1991)

MPV 1992
«Le meilleur achat de sa catégorie.»
(Car & Driver, 1991)

MX-3 Precidia 1992
En nomination pour la «meilleure nouvelle voiture sport.»
Association canadienne des journalistes automobiles

929 Serenia 1992
En nomination pour la «meilleure nouvelle berline de luxe.»
Association canadienne des journalistes automobiles

TOUT BIEN PENSÉ, CES RÉCOMPENSES SONT SÛREMENT MÉRITÉES.

Chez Mazda, chaque voiture est conçue et fabriquée pour que vous vous sentiez totalement bien au volant. Au fil des ans, chaque Mazda a reçu au moins un grand prix d'excellence. Et cet engagement à être les meilleurs, il sera encore tenu en 1992, tout particulièrement avec le lancement de la nouvelle 929 Serenia et du spectaculaire coupé sport MX-3 Precidia. Quel que soit le véhicule recherché, il y a une Mazda qui vous comblera.

mazda
Je me sens bien.

LE MANS 1991
MAZDA GAGNANT 1991 DE L'ÉPREUVE LES 24 HEURES DE MANS.

Requête des avocats pour écarter les notaires des affaires de divorce

JEAN-PIERRE BONHOMME

re, hier, pour empêcher leurs collègues de la Chambre des notaires du Québec d'agir en matière de séparation de corps et de divorce.

Les avocats du Barreau du Québec ont engagé des procédures judiciaires en Cour supérieure

L'audition de cette cause, devant le juge Jean Crépeau, est

l'aboutissement d'une vieille chicane qui remonte au début des années 80, lorsque l'État a commencé à déjudiciariser le divorce.

Depuis 1981, les époux qui veulent se séparer n'ont plus à invoquer la faute d'un conjoint; il suffit de prouver une séparation de fait pendant un an. Les procédures contentieuses, par conséquent, sont quasi éliminées.

Les avocats et les notaires ont une formation universitaire presque identique. L'État, toutefois, réserve aux premiers les fonctions relatives aux procédures contentieuses; et aux seconds la rédaction d'actes authentiques. Les membres des deux corps constitués ont par ailleurs des rôles de conseillers en affaires juridiques.

L'audition engagée hier, à l'initiative du Barreau du Québec, est

une « requête pour jugement déclaratoire ». Le Barreau, veut faire déclarer par la Cour que les notaires n'ont pas le droit, comme ils le font depuis quelques années, de préparer des « demandes conjointes de séparation de corps et de divorce ».

Ces demandes sont des documents qui constatent les ententes de gré à gré entre les parties, lors d'une séparation de corps ou d'un divorce. Elles sont présentées au juge à l'audition de la cause.

En rédigeant de pareils documents, prétend le Barreau (représenté par Me Jean Keable), les notaires se rendent coupables « de pratique illégale » de la profession d'avocat. La demande de divorce ou de séparation de corps est, selon lui, une affaire « litigieuse » réservée aux disciples de Thémis. La Loi du Barreau ne dit

elle pas que « préparer une procédure destinée à servir dans une affaire devant les tribunaux est du ressort exclusif de l'avocat »?

Les notaires répliquent, par la voix de Me François Aquin, qu'en cette matière sans égard à la faute, il s'agit d'une simple « juridiction gracieuse », selon le sens même du droit français; par conséquent, elle est de leur domaine. La loi sur le notariat n'affirme-t-elle pas la compétence « historique et générale » des notaires dans le domaine des procédures non contentieuses?

Depuis 1988, 850 des 3000 notaires ont préparé plus de 5000 dossiers conjoints, qui ont tous été entérinés par les tribunaux. Les avocats en rédigent moins. La préparation d'une demande conjointe peut rapporter 600 \$ environ. Selon des sources bien ren-

seignées, 20 p. cent des 23 000 demandes de divorces ou de séparation prononcées annuellement sont réglées par des ententes de gré à gré. La principale opposition vient des membres du Barreau des régions éloignées.

Me Aquin a clos la preuve, hier, en faisant témoigner Me Luce Famoissette, notaire. Cette experte a raconté comment elle a préparé, avec l'avocat Jean-Pierre Sénécal, un cours de formation continue destiné aux juristes. Dans ce cours « intensif », on explique aux participants, avocats et notaires de tout le territoire, la manière de bien préparer les ententes de gré à gré relatives aux divorces et aux séparations.

Le juge Crépeau entendra les plaidoiries pendant quelques jours encore et prendra l'affaire en délibéré.



Université de Montréal
Faculté de l'éducation permanente

Il est encore temps...

INSCRIPTION HIVER 1992

Séances spéciales d'inscription en personne.

Vous pouvez vous inscrire dans les cours où il reste des places disponibles. Priorité aux premiers arrivés.

Rendez-vous à la Faculté avec une copie de votre dossier d'études (bulletins, diplômes, grades) et une pièce d'identité (autre que le permis de conduire) indiquant votre date de naissance.

L'étudiant libre doit acquitter ses frais de scolarité sur place. Les cartes de crédit Visa et MasterCard sont acceptées.

LES 16, 17 DÉCEMBRE
DE 17 H À 19 H 30

3744, rue Jean-Brillant

(514) 343-6090
1-800-363-8876

(FEPO013B)

APPRENDRE POUR AGIR

Nouveau système fédéral de contraventions à l'étude

Presse Canadienne
OTTAWA

Afin de désencombrer les tribunaux, Ottawa mettra sur pied un nouveau système de contraventions contre les infractions à plusieurs lois et règlements fédéraux.

Dans un projet de loi déposé hier par la ministre de la Justice Kim Campbell, Ottawa propose de punir des infractions mineures en émettant des contraventions que les citoyens pourraient payer sans avoir à se présenter devant les tribunaux.

Actuellement, une personne qui enfreint un règlement fédéral doit comparaître en cour pour enregistrer son plaidoyer de culpabilité et être informée de l'amende qu'elle doit payer. Le système des contraventions, qui ne s'ap-

pliquerait pas aux infractions au Code criminel, éliminerait cette lourdeur juridique et ressemblerait au système actuellement en vigueur pour les infractions au Code de la route.

« Cela permettra d'éviter qu'environ 400 000 causes par année ne se retrouvent devant les tribunaux », a estimé Mme Campbell à sa sortie de la Chambre.

Ainsi, les personnes qui pourraient bénéficier de ce système seront par exemple un individu coupable d'un excès de vitesse au volant d'un bateau à moteur, de fumer dans un endroit interdit, d'allumer illégalement un feu de camp dans un parc national, de chasser sans permis, de cueillir des fleurs sur un terrain fédéral, ou encore d'omettre de jeter ses déchets dans les poubelles d'un parc.

Selon Mme Campbell, tout le

processus judiciaire actuellement mis en place est si lourd, si coûteux et demande tant de temps qu'il décourage même les autorités à appliquer certains règlements. A son avis, cela est ridicule quand on pense que le gouvernement adopte des règlements pour protéger le public.

Onze ministères et agences se sont associés à la création de ce système. Il s'agit entre autres de

la Commission de la capitale nationale, d'Environnement Canada, de Pêches et Océans Canada, de Transports Canada et du ministère de l'Agriculture.

Le nouveau système permettra toujours à une personne qui conteste une contravention de s'adresser aux tribunaux, comme c'est le cas pour les infractions au Code de la route.

Arrêté avec six kilos de cocaïne

Un Québécois de 24 ans a été arrêté en Caroline du Sud en possession de six kilos de cocaïne d'une valeur de quatre millions.

Martin Renaud, 24 ans, de Magog, est présentement détenu aux États-Unis et il devra payer un cautionnement de 100 000 \$ s'il veut sortir de prison avant son enquête préliminaire, fixée au 6 janvier.

Vendredi dernier, un policier l'a intercepté sur une route de la Caroline du Sud, pour une simple infraction au code de la route. Après vérification, l'agent a demandé à voir le coffre-arrière de la voiture de Renaud. C'est à cet endroit que la drogue était camouflée.

UN EMBALLAGE-CADEAU AVEC ÇA ?



Offrez-vous une traction intégrale Subaru 1992 à prix-cadeau. Et à vous le contrôle, tout l'hiver! Offrez-vous la Legacy^{MC}, nommée Berline familiale de l'année deux ans de suite; ou la familiale Loyale^{MC}, la familiale importée la plus en demande en Amérique du Nord; ou encore, la Justy^{MC} Édition Spéciale et son équipement super. Mais agissez maintenant pour profiter de l'aubaine de l'année pendant qu'elle passe! La traction intégrale Subaru est à vous à compter d'aussi peu que **9969 \$*** Essayez-en une, vous serez emballé. Cet hiver, à vous le contrôle - de votre budget comme de la route - avec une traction intégrale. **SUBARU®**

*Prix de détail suggéré par le fabricant. Transport, taxes et préparation par le concessionnaire en sus. Les concessionnaires peuvent vendre à moindre prix.

Une seule chose couvrir aussi bien le pays que nous.



Mais contrairement aux flocons, nous, on connaît notre destination.

UPS dessert, par service air express, chacune des 11 416 000 adresses du pays, et chacune des 10 provinces par service au sol.

Nos tarifs sont parmi les plus bas sur le marché. Et nous pouvons vous assurer de l'heure précise d'arrivée car notre service est fiable et tient compte des horaires de correspondance.

Pour livrer d'urgence un colis ou un document d'un océan à l'autre, choisissez-nous. Non seulement on couvre tout le pays, mais on tombe pile en toutes saisons.

Pour nous, l'efficacité c'est une façon de penser.



Un résidant de Châteauguay dit avoir été séquestré et battu par quatre Mohawks

GILLES ST-JEAN

■ Un résidant de Châteauguay âgé de 38 ans a soutenu hier que quatre jeunes Mohawks l'auraient séquestré, battu et volé, tôt dimanche, sur le territoire de Kahnawake.

L'homme qui a requis l'anonymat — appelons-le Robert — faisait de l'autostop vers minuit 30, dimanche matin, au coin des rues Airlie et Labatt, à La Salle, quand une Toyota verte fabriquée en 1985 ou 86 s'est arrêtée près de lui; les occupants l'ont invité à monter avec eux.

«J'ai remis mon auto pour l'hiver; je fais souvent du stop. Au début, j'ai hésité puis je me suis laissé convaincre, j'ai pris le risque; les gens dans l'auto m'ont dit qu'ils allaient jusqu'à Châteauguay et ça faisait mon affaire», a raconté Robert au cours d'un entretien téléphonique, hier après-midi.

Selon lui, les quatre hommes étaient jeunes, âgés de 16 à 20 ans. Robert a noté qu'il était déjà monté avec des Mohawks dans le passé et qu'il n'avait jamais eu de problèmes.

Sur le pont Mercier, le chauffeur lui aurait demandé à plusieurs reprises ce qu'il pensait des événements de la semaine dernière à Kahnawake (ralentissements volontaires de la circulation sur la route 138), et il aurait refusé de répondre.

«J'ai eu l'impression qu'ils cherchaient un prétexte pour s'en prendre à moi, a-t-il expliqué. J'ai commencé à m'inquiéter.»

A Kahnawake, le chauffeur aurait engagé la voiture en direction du village mohawk et Robert se serait inquiété davantage. Le chauffeur aurait à peine ralenti au poste de garde à l'entrée du village et aurait dirigé la voiture vers la «Old Chateauguay Road», un petit chemin qui relie la réserve à Châteauguay.

«Rendus là, ils ont commencé à me faire des menaces. Ils m'ont donné des coups de pied aux jambes; ils m'ont demandé mon portefeuille dans lequel j'avais près de 100\$ ainsi que ma montre... Ils ont alors arrêté la voiture et le moteur a calé; le chauffeur a tenté en vain, pendant une quinzaine de minutes, de la faire redémarrer. Les quatre Mohawks sont sortis et se sont mis à taper dans les glaces de l'auto pendant que j'étais encore dedans — je me suis couvert la tête avec mon manteau et j'avais peur... Puis ils m'ont dit de descendre...» a raconté l'homme, qui est sans emploi et reçoit des prestations de l'aide sociale.

Il a obtempéré. Puis, craignant de plus en plus pour sa vie, il a pris ses jambes à son cou et s'est mis à courir vers Châteauguay.

«Ils m'ont poursuivi, mais ont abandonné après un certain temps. J'ai du courir deux milles, et j'ai eu la chance de trouver un véhicule de la Ville de Châteauguay qui faisait du déneigement. Le conducteur m'a pris à bord et m'a conduit au poste de la police de Châteauguay», a-t-il ajouté.

Ce n'était pas fini: les policiers de Châteauguay, dit-il, l'ont conduit au poste des Peacekeepers de Kahnawake.

«Les Peacekeepers me soupçonnaient du vol de l'auto! Ils m'ont interrogé pendant au moins une demi-heure avant de me conduire à La Salle au poste de la CUM (le poste 21). C'est une arrestation illégale», croit Robert.

Quoi qu'il en soit, la police de la CUM l'a libéré inconditionnellement après interrogatoire, a confirmé hier un lieutenant du poste 21, M. Riopel, précisant par ailleurs que la voiture dans laquelle Robert avait pris place avait été volée dans le nord de

Montréal (le district 41).

Pour sa part, joint lui aussi au téléphone, le directeur adjoint des Peacekeepers, M. Warren White, a confirmé partiellement le témoignage du plaignant, tout en notant que Robert en avait dit davantage aux médias qu'aux Peacekeepers.

«Je ne sais pas comment il peut être aussi sûr que ses présumés ravisseurs étaient des autochtones», a noté M. White, qui soutient que le plaignant a été plutôt vague quant à la description de ses présumés ravisseurs.

«Je me concentrais bien davantage sur ce que je devais faire pour m'en sortir que sur leur description», a admis le plaignant, selon qui aucun des quatre hommes n'a appelé un de ses complices par son nom.

Robert dit qu'il a peur (ses présumés agresseurs ont ses papiers) mais qu'il tenait à faire savoir ce qui lui est arrivé pour prévenir la population.

Bingos dans les réserves: il faudra que la sécurité publique soit assurée

PIERRE APRIL
de la Presse Canadienne
QUEBEC

■ Le projet de loi permettant la tenue de bingos dans les réserves, déposé hier à l'Assemblée nationale par le ministre du Revenu, Raymond Savoie, a été clairement lié à la question de la sécurité publique par le ministre délégué aux Affaires autochtones, Christos Sirros.

Ce dernier a expliqué que le projet de loi 137 permettra aux communautés autochtones de mettre sur pied leur propre organisme de surveillance, de gérer les opérations et de faire rapport à la Régie des loteries et courses du Québec une fois l'an.

Les autochtones devront cependant avoir signé une entente, respecter les mêmes règles que les non-autochtones et verser leurs profits à des organismes à but non lucratif.

«Cette loi, a dit M. Sirros aux journalistes, permettra la prise en charge par les communautés autochtones des événements qui se tiennent dans leur territoire en tenant compte des relations avec les communautés environnantes.»

«Elle insistera, a-t-il ajouté, sur le fait que les autochtones n'ont pas plus de privilèges que les non-autochtones et que les bingos doivent être organisés par des associations, groupes ou sociétés à but non lucratif.»

Cependant, le ministre a précisé qu'aucune entente ne sera signée avec une réserve si la sécurité publique n'est pas assurée comme c'est le cas de Kahnawake dans la région de Montréal où des négociations longues et pénibles sont en cours avec le ministre Claude Ryan depuis la crise Mohawk de 1990.

«Dans les communautés où il pourrait y avoir des problèmes de sécurité, a-t-il dit, ça veut dire qu'on en tiendra compte avant de signer une entente. A Kahnawake, il reste à régler le problème de la sécurité et après on pourra envisager la conclusion d'une entente.»

Par ailleurs, le ministre a indiqué qu'il «est hors de question de considérer la Société des Warriors comme étant un organisme à but non lucratif.»

«Si un jour on constate que l'entente n'est pas respectée, on y mettra fin», a indiqué M. Sirros.

ÉDITION DES MEILLEURES AUBAINES

NOËL 1991

FILMS GRATUITS À VIE!!

Avec l'achat de n'importe quel appareil-photo 35mm

Film de remplacement couleur Astral 135-24 (100 ASA) gratuit avec chaque rouleau développé chez Astral Photo. Voyez les détails en magasin.

<p>AUCUN DÉPÔT AUCUN PAIEMENT Pour 120 Jours*</p> <p><small>*AVEC ACHAT MINIMUM DE 300\$ SUR APPROBATION DE CREDIT.</small></p>		<p>GARANTIE 60 JOURS DU PLUS BAS PRIX MÊME AUX ÉTATS-UNIS!!</p>		<p>LAMPE ET ÉTUI VIDÉO GRATUITS!</p> <p><small>*AVEC L'ACHAT D'UN DES CAMÉSCOPE VIDEO.</small></p>		<p>GARANTIE PROLONGÉE 1 AN GRATUITE!</p> <p><small>*AVEC ACHAT DE LA PLUPART DES APPAREILS-PHOTO 35mm.</small></p>	
<p>Canon</p> <p>ENSEMBLE REBEL S QUARTZ DATE</p> <p>• REBEL S BOÎTIER AVEC DOS DATEUR • Objectif 50mm/F 1.8 • Pile au lithium • ÉTUI CLASSIQUE GRATUIT!</p> <p>ÉPARGNEZ 140\$</p> <p>399⁹⁹</p>		<p>SONY</p> <p>CCD-F201</p> <p>• Objectif zoom à rapport 8:1 avec macro • Télécommande • Illumination minimum de 3 lux • Fonction automatique/manuelle</p> <p>ÉPARGNEZ 200\$</p> <p>799⁹⁹</p>		<p>DÉVELOPPEZ</p> <p>24</p> <p>PHOTOS COULEUR</p> <p>9⁹⁹</p> <p>AU FINI MAT OU GLACE</p> <p>SERVICE 5 HEURES!</p>		<p>ASTRAL</p> <p>FILM COULEUR</p> <p>• 3 rouleaux 135-24 poses • 100 ASA • Développement non-inclus</p> <p>3/8⁹⁹</p>	
<p>Pentax</p> <p>ZOOM 70R</p> <p>• Objectif zoom 35-70mm incorporé • Mise au point et flash automatiques • Exposition double • Diminution de l'effet des yeux rouges</p> <p>239⁹⁹</p>		<p>Pentax</p> <p>ZOOM 60X</p> <p>• Entièrement automatique avec zoom macro 38 à 60mm • Minuterie à 3 étapes • Flash automatique incorporé • Rebobinage, chargement et mise au point automatiques</p> <p>ÉPARGNEZ 20\$</p> <p>179⁹⁹</p>		<p>SONY</p> <p>NOUVEAU BAS PRIX!</p> <p>CCD-TR51</p> <p>• Plus petit compact • Mise au point automatique macro • Obturateur à grande vitesse • Superposition/1 litre/défiler/8 couleurs • Fondu • Stéréo Hi-Fi</p> <p>INCLUS TÉLÉCOMMANDE</p> <p>ÉPARGNEZ 200\$</p> <p>1099⁹⁹</p>		<p>ASTRAL</p> <p>FILM COULEUR</p> <p>• 2 rouleaux 135-24 poses • 400 ASA • Développement non-inclus</p> <p>2/9⁹⁹</p>	
<p>Pentax</p> <p>ZOOM 105R SUPER</p> <p>• 35mm entièrement automatique • Objectif zoom 38-105mm macro incorporé • Rebobinage, chargement et mise au point automatiques • Temps de poses</p> <p>ÉPARGNEZ 10\$</p> <p>339⁹⁹</p>		<p>IMAGE</p> <p>FOLIE D'OBJECTIFS PLUS BAS DU COUTANT!</p> <p>• 35-70mm & 80-200mm</p> <p>L'ENSEMBLE!</p> <p>ÉPARGNEZ 70\$</p> <p>149⁷³</p>		<p>Canon</p> <p>NOUVEAU!</p> <p>TELEMAX DATE</p> <p>• Appareil-photo 35mm automatique • Objectif normal ou téléphoto 38-70mm • Avancement, rebobinage et mise au point automatiques • Imprime la date sur vos photos!</p> <p>189⁹⁹</p>		<p>ASTRAL</p> <p>FILM COULEUR</p> <p>• 2 rouleaux 135-24 poses • 400 ASA • Développement non-inclus</p> <p>2/9⁹⁹</p>	
<p>IMAGE</p> <p>ENSEMBLE SPORT</p> <p>• Appareil-photo 35mm Sport • Étui • 1 film couleur 135-24 poses T.N.I. • 2 piles alcalines Image "AA"</p> <p>ÉPARGNEZ 20%</p> <p>49⁹⁹</p>		<p>IMAGE</p> <p>ENSEMBLE LEGEND</p> <p>• Appareil-photo 35mm à mise au point et rebobinage automatiques • Étui • Courroie • Film couleur 24 poses T.N.I. • 2 piles alcalines "AA"</p> <p>ÉPARGNEZ 20%</p> <p>79⁹⁹</p>		<p>Canon IMAGE PENTAX</p> <p>FLASHS ÉLECTRONIQUE</p> <p>29⁹⁹ - 339⁹⁹</p>		<p>BUSHNELL</p> <p>FALCON 7 x 35</p> <p>• Étui compris avec jumelle • Objectif traité • Mise au point centrale</p> <p>ÉPARGNEZ \$10</p> <p>39⁹⁹</p>	
<p>BAUSCH & LOMB</p> <p>LEGACY 8 x 40 WA</p> <p>• Jumelle blindée noire • Mise au point centrale • Comprend étui</p> <p>ÉPARGNEZ 20\$</p> <p>139⁹⁹</p>		<p>ASTRAL photo DÉVELOPPEMENT 4-HEURE</p> <p>Nous sommes fiers de vos photos! Ça se voit!</p>					

<p>Indique Centres Vidéo.</p>					
<p>• Les Galeries d'Anjou • Centre d'achats Boulevard • Promenades St-Bruno • Carrefour Laval • Plaza St-Hubert • Mail Champlain</p>	<p>354-2001 721-3939 653-8826 687-7988 271-1435 671-5935</p>	<p>Centre Laval 916, rue Ste-Catherine est • Place Versailles Promenades Deux-Montagnes • Place Ville-Marie Place Bonaventure</p>	<p>688-3636 842-5225 355-4709 491-6817 878-4378 878-4378</p>	<p>• Plaza Côte-des-Neiges • 2020, University • Centre Fairview • Complexe Desjardins • Place Vertu Centre Rockland</p>	<p>343-5209 849-7341 695-6563 843-8219 336-8272 733-2669</p>
<p>Centre Dorval • Plaza Alexis-Nihon Carrefour Angrignon • Place Montréal Trust Galerie Joliette Carrefour du Nord</p>	<p>636-8221 933-7209 363-6918 843-8836 323-4249 752-0956 1-436-1011</p>	<p>** Développement sur place non disponible.</p>			

Le mercure baisse, la chaussée se glace.

C'est l'hiver, pensez-y!

Transports Québec

Québec

Un nouveau service dans La Presse

dans le TEL+ nous publions maintenant

Les codes PlusCodes^{MC} pour magnétoscope

Ces codes vous permettront d'enregistrer plus facilement vos émissions de télévision préférées.

Plus de détails, aujourd'hui, en page E 2.